

---

# AUDITORIA COMÚN DE LA INDUSTRIA PORCINA

---

Instrucciones, Estándares  
Herramientas para Auditar

Revisión enero de 2019



---

## INSTRUCCIONES

---

### Prefacio

Los productores de carne de cerdo de los Estados Unidos reconocen la necesidad de construir y mantener la confianza de los clientes y el público en sus productos y prácticas. Todos aquellos involucrados en la producción de carne de cerdo tienen la responsabilidad ética de producir alimentos seguros, proteger y promover el bienestar animal, salvaguardar los recursos naturales, proporcionar un ambiente de trabajo seguro, proteger la salud pública, y contribuir a una mejor calidad de vida en sus comunidades.

Al participar en las auditorías externas de sus operaciones, los productores pueden demostrar que ellos están logrando estas metas. Las auditorías externas son un componente del compromiso global para construir y mantener la confianza de los clientes y consumidores. Las auditorías externas pueden demostrar transparencia, credibilidad, y garantizan el cumplimiento del proceso en las unidades de producción y proporcionan información útil para la mejora continua.

En 2013, un grupo de trabajo formado por las partes interesadas de la industria (incluyendo productores, veterinarios, científicos de animales, empacadores, procesadores, y representantes de comercios minoristas) se encargaron de desarrollar un sistema común de auditoría viable, creíble, accesible y hecho en granja para la industria porcina. Sus objetivos específicos fueron:

- Proporcionar a los interesados un sistema coherente, confiable y verificable que asegure el bienestar de los cerdos en las granjas y la seguridad de la carne de cerdo antes de la cosecha.
- Eliminar los duplicados innecesarios y minimizar la carga administrativa y los costos de auditorías redundantes que recaen sobre los productores, empacadores y procesadores. Generar consenso sobre los estándares coherentes, entre y dentro de los diversos programas de auditoría independiente, y
- Crear un proceso estándar coherente que resulte en la inter e intra observación y la protección de la salud del rebaño a través de protocolos de bioseguridad.

El grupo de trabajo desarrolló la Auditoría Común Estándar de la Industria teniendo en cuenta la evidencia científica, la ética y la economía. Para que la industria porcina siga siendo sustentable se deben equilibrar estos tres factores. El mundo y el mercado son dinámicos y por consiguiente, la Auditoría Común Estándar de la Industria también. El grupo de trabajo considerará verificar anualmente la Auditoría Común Estándar de la Industria mediante la revisión de los resultados de los datos de auditoría agregados, los nuevos descubrimientos científicos, los cambios en el mercado, y la evolución de las tendencias de consumo. Al equilibrar esta información de manera consistente y adaptar la Auditoría Común Estándar de la Industria en consecuencia, se fomentará la mejora continua dentro de la industria de carne de cerdo de Estados Unidos.

### Objetivos de la Auditoría

La Auditoría Común Estándar de la Industria establece los criterios que cualquier auditoría porcina en la granja debe incluir, para ser considerada como integral y creíble. La Auditoría Común Estándar de la Industria permite que los empacadores y los clientes puedan verificar si un centro de producción de carne de cerdo está en conformidad con las normas establecidas para el cuidado de los cerdos y la seguridad de la carne de cerdo pre cosecha, mientras se reducen los costos potenciales y las cargas administrativas que serían impuestas si productores son requeridos en participar en múltiples auditorías redundantes. Se pueden utilizar los resultados de la auditoría como mecanismo de retroalimentación en la granja, para impulsar la mejora continua. También se mide indirectamente la eficacia del programa PQA Plus y otras labores de formación.

### Alcance de la Auditoría

La Auditoría Común Estándar de la Industria incluye 27 aspectos clave sobre el cuidado de los animales y la seguridad de la carne de cerdo pre cosecha en todas las fases de producción. La auditoría abarca el ciclo de vida del cerdo mientras está en la granja, incluyendo la forma en que se los maneja y se cargan en el transporte. La auditoría no está diseñada para relevar el diseño de los corrales, el tamaño de la granja, o su ubicación geográfica, sino que se centra en cuatro áreas, a saber:

- Registros
- Animales
- Instalaciones
- Técnicos

### Entrenamiento y Certificación del Auditor

La herramienta de la auditoría está disponible para ser usada por cualquier persona en la industria de la producción de la carne de cerdo. Se recomienda que los auditores externos estén entrenados en la disciplina de cómo llevar a cabo una auditoría y que tengan conocimiento del trabajo en granja con cerdos.

## Programación de una Auditoría

Se debe realizar la auditoría bajo condiciones normales de funcionamiento de la granja. Es recomendable programar las auditorías en el momento de la carga o descarga de animales. No se recomienda llevarla a cabo en la granja durante un brote de enfermedad. Si es necesario realizar una auditoría externa durante un brote de enfermedad, se debe tener en cuenta que la mayoría de los resultados podrían verse seriamente afectados. Así se hará constar en el informe final, ya que la evaluación no será una representación exacta del manejo de la granja o del estado de los cerdos. Una granja se define por su Número de Identificación de Recinto estándar (PIN, por sus siglas en inglés) que se asigna cuando un productor registra el sitio a través de la autoridad de salud animal del estado, tribal o federal, quien obtiene el PIN por medio del adjudicador USDA APHIS PIN. Un número de identificación de recinto estándar se compone de siete caracteres alfanuméricos que identifican de forma única una ubicación geográfica específica. Se puede encontrar información de contacto e inscripción para cada estado en: <http://www.pork.org>

Una auditoría externa en la granja debe incluir a todos los cerdos y las instalaciones comprendidas en la ubicación geográfica identificada por el Número de Identificación de Recinto. Si hay varios sitios de la granja incluidos en la auditoría externa, se debe revisar las secuencias de visita con el fin de mantener la bioseguridad. Será de gran ayuda que los técnicos que conozcan la información de cada norma de auditoría se encuentren disponibles durante la visita. Por ejemplo, es posible que se necesite revisar el plan de acción de emergencia de la granja, por lo que sería conveniente que el administrador del sitio esté disponible.

## Preparación para la Auditoría

- Póngase en contacto con el productor para programar una visita de auditoría externa en la granja.
- Proporcione al productor una copia del formulario de auditoría y solicite su protocolo de bioseguridad e inventario animal.
- Confirme los protocolos de bioseguridad para el sitio. Esto ayudará con la programación y planificación de la auditoría externa, una vez que llegue al sitio.
- Es necesario que haya un técnico responsable del cuidado de los animales durante la auditoría. Analice la necesidad y la logística de tener un intérprete presente durante la auditoría. Tenga en cuenta que la falta de un intérprete en el lugar al momento de la auditoría no debe ser un obstáculo para su realización.
- Pregunte por el inventario actual de animales, por fase de producción y por tipo de corral, y solicite un mapa de las instalaciones. Mientras que el inventario de animales puede cambiar antes de su llegada a la granja, esta información ayudará con el cálculo del protocolo de muestreo de animales y la planificación de la auditoría una vez que llegue al sitio.
- Se pueden guardar los registros en cada sitio individualmente, en un lugar central o lograr una combinación de ambos. Se deben devolver los registros o las copias de los registros a la sede de la visita o se pueden verificar en un lugar fuera de las instalaciones si es que se ve comprometida la bioseguridad. Los registros pueden ser considerados como documentos físicos o electrónicos. Informe al productor qué registros necesitará ver, y discuta los detalles sobre cómo y dónde podrá revisados durante la visita.

## Bioseguridad

La bioseguridad es una combinación de prácticas de gestión diseñadas para prevenir la transmisión de enfermedades y agentes patógenos. Puede ser externa (manteniendo las enfermedades lejos de un rebaño) o interna (conteniendo una enfermedad que ya están en uno o más segmentos del rebaño y evitando que se propague a otros segmentos). La bioseguridad implica generalmente la restricción de la circulación de cualquier cosa capaz de llevar la enfermedad o los agentes de la enfermedad. Esto incluye a las personas, equipos, cerdos, aves, otros animales y agua.

Es fundamental que el auditor no comprometa la seguridad biológica de una granja de cerdos. No es la intención del auditor ser el responsable de la introducción o propagación de una enfermedad a la granja. Para llevar a cabo una verificación en sitio de manera eficiente, el auditor necesita entender los protocolos de bioseguridad a los que estará sujeto, así como la disposición física de la granja.

**Muchas granjas han establecido protocolos de bioseguridad que deben ser respetados por el auditor.** Esto incluye la cantidad de horas de inactividad requeridas, procedimientos de entrada de personal, y, si está permitido y de qué manera se debe introducir un equipo/materiales externos en el sitio. Aun si en la granja no existe un protocolo de bioseguridad, el auditor debe seguir algunos principios elementales de bioseguridad que incluyen:

- **Período de inactividad** – Debe ser de al menos 24 horas entre visitas. También debe evitar ferias, exhibiciones y venta de ganado, eventos y exposiciones con cerdos vivos o áreas en las que hayan estado los cerdos, 24 horas antes de cada visita. Los auditores deben asegurarse de ducharse y cambiarse la ropa siempre, entre visitas a las granjas.
- **Si ha viajado al exterior y tuvo contacto con el ganado** – Debe haber por lo menos 48 horas de inactividad entre visitas a granjas. Si ha viajado al exterior a un país con la fiebre aftosa, debe pasar, por lo menos, cinco días completos sin actividad ni contacto con cerdos.
- **Si usted está enfermo o recuperándose de síntomas parecidos a la gripe u otras enfermedades contagiosas** – Posponer la visita hasta pasar un día sin síntomas.
- **Si en la granja se está sufriendo una enfermedad o si se está recuperando de una enfermedad** - Posponga su visita hasta que los cerdos se hayan recuperado completamente.

- **Planee anticipadamente los recursos y equipos** – Póngase en contacto previamente con el productor para determinar qué recursos estarán disponibles durante la visita. Siempre utilice los elementos disponibles que ofrece el productor. Consulte con qué recursos puede ingresar usted a la granja. Éstos incluyen; tabla agarra papel, papel, bolígrafos, tubos de amoníaco, cinta adhesiva y termómetro de temperatura ambiente. Si no se le permite ingresar con nada, debe coordinar previamente con la persona encargada para que la granja le proporcione los materiales necesarios cuando llegue. Asegúrese de contar con ropa desechable (overoles, guantes, botas, mallas para el cabello y máscaras). Cerciórese de tener sanitizante de manos, toallitas desinfectantes y, al menos, una bolsa de basura, y una bolsa de plástico con cierre de tamaño cuarto de galón por cada visita. Estos materiales deben estar guardados en un lugar limpio en su vehículo. Recuerde que lo que se utilice en la granja deberá limpiarse y desinfectarse antes de irse, por consiguiente, objetos como por ejemplo, una tabla agarra-papeles, deben ser de plástico y los bolígrafos deben ser desechables.
- **Vehículo** – Utilice la parte interior del vehículo para guardar elementos limpios (área limpia) y el baúl o un contenedor o bolsa dentro del baúl para elementos sucios (área sucia). La ropa sucia desechable no debe estar en contacto con el área limpia. Tampoco se deben guardar elementos sucios en esta área.
- **Estacionamiento** – Se debe estacionar los vehículos en el área que indique el productor. En la medida de lo posible, estacione el vehículo a 500 pies de distancia de las áreas donde viven los animales o donde se ubican sus desechos, Trate de estacionar sobre superficies duras o sobre grava. No conduzca, ni se estacione en áreas lodosas en la granja. Mantenga las ventanillas cerradas para evitar el ingreso de moscas.
- **Luego de estacionar** – Póngase la ropa desechable dentro del vehículo o al costado de éste. Esto incluye overoles desechables, dos pares de botas desechables (el par externo se remueve después de haber ingresado al sitio), red para el cabello, guantes y máscara. Recoja el equipo, la bolsa de residuos, el sanitizante de manos y las toallitas desinfectantes y la bolsa de plástico con cierre. Coloque estos elementos en un lugar de fácil acceso fuera del vehículo y lejos de los animales, para utilizarlos una vez que la auditoría haya concluido.
- **En la granja** – Muchas granjas solicitan que el auditor se duche antes de ingresar a las instalaciones. Si este es el caso, recuerde que deberá ducharse cada vez que salga y entre a las instalaciones. Por este motivo, los procesos de auditoría que deban llevarse a cabo fuera del edificio (por ejemplo, el chequeo del generador de emergencia) se deben realizar antes o después de haber inspeccionado todos los aspectos necesarios en el interior.

Comprender la disposición de las instalaciones con respecto a la bioseguridad lo ayudará a determinar el momento oportuno y a ordenar la realización de la auditoría. Conocer la distribución de las instalaciones también le ayudará a determinar la cantidad de mediciones que se deben tomar con respecto a la calidad del aire y en qué áreas de la granja.

**Antes de partir** – Coloque el papeleo en una bolsa plástica con cierre tamaño galón. Limpie el equipo y la cara exterior de la bolsa con toallitas desinfectantes y deje secar. Quítese la ropa desechable y colóquela en la bolsa de residuos junto con las toallitas desinfectantes usadas y cierre la bolsa. Pídale al productor que deseche la bolsa o que la coloque en el contenedor de residuos municipal tras su salida de la granja. Finalmente desinfecte sus manos y muñecas con el sanitizante antes de ingresar al área limpia del vehículo. Antes de visitar la próxima granja asegúrese de ducharse, limpiar sus zapatos y lavar su ropa.

## Selección Animal

**PASO 1** - Cuantifique la población de cerdos y los tipos de corrales que se utilizan en el sitio.

- Solicite al productor el inventario actual de animales, por fase de producción y por tipo de corral, y solicite un mapa de las instalaciones. Asegúrese de preguntar cuántas naves / cuartos hay en el sitio que actualmente albergan a los cerdos.
- Se debe categorizar a los cerdos como:
  - Reproducción: cerdas primerizas, de reproducción, verracos y lechones neonatos.
  - Comercial: de destete, crecimiento/engorde, y finalización. Se debe registrar a las cerdas primerizas que se encuentran en unidades de desarrollo de primerizas / aislamiento como parte del rebaño que no pertenece a reproducción.
- Las cerdas lactantes y su camada se evalúan como una unidad en lugar de contar a los lechones individualmente. Los lechones neonatales no se incluyen como parte del inventario animal, pero sí se incluyen en la auditoría mediante la evaluación de camadas asociadas con cerdas lactantes seleccionadas al azar. Por ejemplo, si hay dos lechones que tienen heridas abiertas, la unidad cerda/camada se registra como un evento. Los detalles específicos se registran en la sección de comentarios.

**PASO 2** - Identifique la cantidad mínima de cerdos que necesita observar en cada fase sobre la base del Cuadro 1.

- Se debe observar a todos los cerdos durante la auditoría, pero los criterios de evaluación comparativa sólo se calculan a partir de una muestra estadística.
- Sólo se deben incluir a los cerdos sanos en el tamaño de la muestra para los puntos de evaluación comparativa. Se deben incluir los corrales / áreas de tratamiento o corrales de desecho en la muestra al momento de evaluar la eutanasia humanitaria y manejo del tratamiento (preguntas de auditoría 2-5, 34, 35 y 85-86). Los corrales / áreas de tratamiento pueden recibir también el nombre de corrales para animales enfermos, corrales de hospitalización, etc. Todos estos términos se refieren a algún tipo de espacio segregado donde los animales reciben atención especial o tratamiento.
- El tamaño de la muestra debe ser lo suficientemente grande como para permitir la detección de, al menos, un 1% del evento, a un nivel de confianza del 95%. Utilice el Cuadro 1 para determinar la cantidad mínima de cerdos que se deben observar por granja.
- Si la cantidad de cerdos en una granja no coincide con el número estipulado en el Cuadro 1, redondee hacia arriba el número de inventario más cercano en la tabla. Por ejemplo, si el productor tiene 210 cerdos redondee a 250.

- Para los sitios que tienen animales reproductores y comerciales, tendrá que chequear el Cuadro 1 dos veces; una vez para cada fase de producción y así poder calcular el tamaño mínimo de la muestra total.
- Use la siguiente ficha para determinar con mayor precisión qué cerdos observar en el sitio. Esta ficha le ayudará a entender a cuántos cerdos observar y cómo tomar una muestra representativa de todo el sitio.

**PASO 3** - Para cada fase (reproductores y comerciales), calcule el porcentaje de cerdos presentes para cada edad y tipo de corral, para determinar una muestra representativa de todo el sitio.

- Por ejemplo, el porcentaje = # de cerdas alojadas en corrales de gestación individuales ÷ el total de cerdos en reproducción.

**PASO 4** - Por cada fase (reproductores y comerciales) hay que calcular el porcentaje de cerdos a observar para cada edad y tipo de corral, para determinar una muestra representativa de todo el sitio.

- Por ejemplo, el # total de cerdos reproductores para observar x el porcentaje de cerdas en gestación alojadas individualmente = el # de cerdas alojadas individualmente para observar.
- Siempre redondee el número para que se ajuste a la configuración del alojamiento ( por ejemplo, en el tamaño del corral).

**PASO 5** - Determine qué animales /corrales observará antes de ingresar al nave.

- Los números que se calculan en el paso 4 son los mínimos para cada fase de producción. **Se debe incluir a los cerdos de todos los cuartos/naves en la muestra a observar.** Para lograr esto, es posible que se deba aumentar la cantidad de cerdos a observar en cada fase y en cada clase de alojamiento.
- Se debe seleccionar a los cerdos que se observarán antes de ingresar en la nave para reducir la posibilidad de prejuicios en la muestra observada. Recuerde que se debe incluir a los cerdos de todos los corrales / naves en la muestra a observar.
- Para cerdos alojados en grupo, se necesita dividir la cantidad de animales a observar por el número promedio de cerdos/corrales, así se determina cuántos corrales se deben observar. Recuerde siempre redondear hacia arriba (para 6.1 corrales se necesita observar 7). Recuerde que se debe incluir a los cerdos de todos los cuartos / naves en la muestra.
- Para seleccionar cerdos en los corrales o jaulas divida el total de corrales / jaulas por el número mínimo a evaluar = cada x número de jaulas/corrales. Si la jaula o corral a evaluar es de tratamiento o está vacío siga con el próximo.
- Si la muestra indica que sólo se observen uno o dos corrales por nave / cuarto a través de varios corrales / cuartos en la granja, seleccione en forma aleatoria cuáles se van a observar para, de esta manera, poder observar a los cerdos en las distintas ubicaciones en la nave. Por ejemplo, si necesita evaluar un corral por cada 7 naves, varíe la ubicación de los corrales de muestra para que no solamente se observe el primer corral en cada nave.

Número de cerdos individuales a observar	
Cerdos totales por fase	Cantidad mínima a observar
50	50
100	95
150	129
250	174
350	201
450	218
600	235
700	243
800	249
1000	258
2000	278
3000	284
4000	287
5000	289
10,000 +	294

*¡Recuerde siempre redondear hacia arriba!*

Cualquier cerdo identificado con algún problema fuera del tamaño de muestra pre-determinado no debe incluirse en la evaluación. Sin embargo, sí se deben tener en cuenta y se debe conversar al respecto con el productor. Las excepciones refieren a cualquier observación relacionada con observaciones de actos intencionales de abuso y eutanasia humanitaria.

	Paso 1	Paso 2	Paso 3	Paso 4	Paso 5
<b>Total de cerdos en la granja =</b>		<b># a observar del Cuadro 1</b>	<b>Porcentaje</b>	<b># de cerdos a observar</b>	<b>Cerdos a observar</b>
<b>Total de cerdos en Reproducción =</b>					
# en jaulas de gestación =					
individualmente =					
en grupos =					
# en jaulas de Parición =					
individualmente =					
en grupos =					
# de Sementales en la granja =					
<b>Total de cerdos =</b>					
# en destete (<10 sem.) alojados en grupos:					
# en finalizacion (>10 sem.) alojados en grupos:					

**Ejemplo 1: Determinar la cantidad de animales a observar en grandes grupos y alojados individualmente:**

**PASO 1.** Identifique la cantidad de cerdos en cada tipo de alojamiento

- Un productor tiene una granja de reproducción con 120 cerdas gestantes en un gran corral de grupo y 20 cerdas en lactación con sus lechones alojados individualmente en un cuarto. La granja también cuenta con 5 sementales para un total de 145 animales en el sitio.

**PASO 2.** Identifique la cantidad mínima de cerdos que necesita observar en cada fase sobre la base del Cuadro 1.

- Si se utiliza el Cuadro 1 se puede verificar un total de 129 cerdos. Dado que el número 145 no se encuentra en el cuadro, *recuerde que debe redondear hacia el número más alto siguiente*, en este caso 150.

**PASO 3.** Para cada fase (reproductores y comerciales), calcule el porcentaje de cerdos presentes para cada edad y tipo de alojamiento para determinar una muestra representativa de todo el sitio.

- Se debe repartir proporcionalmente a estos 129 animales a lo largo de las fases de gestación y parición. Revise la siguiente planilla para ver cómo lograr una buena representación en todas las fases en el sitio.

**PASO 4.** Calcule el porcentaje de cerdos a auditar para cada edad y tipo de alojamiento para determinar una muestra representativa de todo el sitio.

- Según los cálculos, se deben auditar 108 cerdas en gestación, 19 en parición y todos los cinco sementales en el sitio. Recuerde redondear hacia arriba en la cuenta.

**PASO 5.** Determine cuáles animales /corrales observará antes de ingresar a la nave.

- Para seleccionar la cantidad de cerdas gestantes a auditar hay que dividir la cantidad de animales que se debe observar (108) por el promedio de cerdos/corral (120) para así determinar cuántos corrales auditar. Recuerde redondear hacia arriba en la cuenta. Es suficiente auditar a cada animal en el corral, dado que todas las cerdas gestantes se alojan en un sólo corral, en una nave.
- Para seleccionar la cantidad de cerdas en lactación que hay que auditar, hay que dividir la cantidad total de corrales (20) por el número mínimo de cerdos a evaluar (19) para así determinar cuántos corrales auditar. Esto significa que hay que auditar todos los corrales para lograr la muestra.

Ejemplo 1	Paso 1	Paso 2	Paso 3	Paso 4	Paso 5
<b>Total de cerdos en la granja =</b>	145	<b># a observar del Cuadro 1</b>	<b>Porcentaje</b>	<b># de cerdos a observar</b>	<b>Cerdos a observar</b>
<b>Total de cerdos en Reproducción =</b>	145	129			
# en jaulas de gestación =					
individualmente =					
en grupos =	120		$120 \div 145 = 0.83$	$129 \times 0.83 = 108$	$108 \div 120 = 1$ corral
# en jaulas de Parición =					
individualmente =	20		$20 \div 145 = 0.14$	$129 \times 0.14 = 19$	$20 \div 19 =$ cada jaula
en grupos =					
# de Sementales en la granja =	5		$5 \div 145 = 0.04$	$5 \times 0.04 = .2$	los 5 sementales
<b>Total de cerdos =</b>					
# en destete (<10 sem.) alojados en grupos:					
# en finalizacion (>10 sem.) alojados en grupos:					

**Ejemplo 2: Determinar la cantidad de animales para ser auditados, alojados en grandes grupos e individualmente:****PASO 1.** Identifique la cantidad de cerdos en cada tipo de alojamiento

- Un productor tiene una granja de destete a finalización con 6435 cerdos, de los cuales:
  - 435 están en el rebaño de reproducción:
    - 325 cerdas gestantes alojadas individualmente y 50 cerdas gestantes alojadas en grupo en un corral
    - 50 cerdas alojadas individualmente en un cuarto de parición
    - 10 sementales alojados individualmente en la nave de gestación
  - 6000 están en el rebaño comercial:
    - 100 corrales de cerdos de destete con 20 cerdos por corral en una nave.
    - 200 corrales de cerdos de finalización con 20 cerdos por corral en dos naves.

**PASO 2.** Identifique la cantidad mínima de cerdos que necesita observar en cada fase sobre la base del Cuadro 1.

- En el Cuadro 1, cada fase, de reproducción y comercial, se contempla por separado. Por lo tanto, sobre la base del Cuadro 1, se deben auditar 218 cerdos en el rebaño de reproducción y 294 en el rebaño comercial.
- Recuerde, si la cantidad de cerdos en fase de producción no coincide con el número estipulado en el Cuadro 1, debe redondear hacia arriba el número que más se acerque en el cuadro.

**PASO 3.** Para cada fase (reproductores y comerciales), calcular el porcentaje de cerdos presentes para cada edad y tipo de alojamiento para determinar una muestra representativa de todo el sitio.

- Se debe repartir proporcionalmente a estos 512 animales (218 en reproductores y 294 en no reproductores) por todas las edades y las clases de alojamiento. Revise la siguiente planilla para ver cómo lograr una buena representación en la granja.

**PASO 4.** Calcule la cantidad de cerdos a auditar por edades y clase de alojamiento.

- De acuerdo con los cálculos, se observaron a 164 cerdas gestantes alojadas individualmente y 27 en grupo; 27 cerdas en lactación, y 7 sementales, todo ello conforma un total de 225 cerdas observadas en el sitio. Además, también se han auditado a 98 cerdos de destete y 197 de finalización, lo que arroja un total de 195 animales de no reproducción observados en el sitio. Recuerde redondear hacia arriba en la cuenta
- Recuerde que se debe **incluir a los animales de todos los cuartos/naves en la muestra**. Es posible que desee observar más animales que el mínimo estipulado en el Cuadro 1 para lograr ese objetivo.

**PASO 5.** Determine cuáles animales /corrales observará antes de ingresar a la nave.

- Para seleccionar cuáles cerdas gestantes auditar:
  - Divida la cantidad total de jaulas (325) por el número mínimo de cerdos a evaluar (164) para determinar que se debe observar cada dos jaulas, más dos jaulas adicionales para lograr el tamaño de la muestra.
  - Para determinar la cantidad de corrales a auditar hay que dividir la cantidad de animales que se debe observar (27) por el promedio de cerdos/corral (50). Recuerde redondear hacia arriba en la cuenta. Auditar a cada animal en el corral es suficiente, dado que todas las cerdas gestantes se alojan en un sólo corral, en una nave.
- Para seleccionar la cantidad de cerdas en lactación a auditar hay que dividir la cantidad total de jaulas (50) por el número mínimo de cerdos a evaluar (27) para determinar que se debe observar cada dos jaulas, más dos jaulas adicionales para lograr el tamaño de la muestra.
- Para seleccionar cuáles animales auditar:
  - En el área de destete, divida la cantidad de cerdos a observar (98) por el promedio de cerdos / corral (20) para determinar que se deben auditar 5 corrales. Divida la cantidad total de corrales (100) por el número corrales a auditar (5) para determinar que se debe observar cada veinte corrales para lograr el tamaño de la muestra.
  - En el área de finalización, divida la cantidad de cerdos a observar (197) por el promedio de cerdos / corral (20) para determinar que se deben auditar 10 corrales. Divida la cantidad total de corrales (200) por el número corrales a auditar (10) para determinar que se debe observar cada veinte corrales para lograr el tamaño de la muestra. Recuerde que se deben incluir en la muestra a todos los animales de todos los corrales/naves y observar cada 20 corrales resulta en 5 corrales por nave.

Ejemplo 2	Step 1	Paso 2	Paso 3	Paso 4	Paso 5
<b>Total de cerdos en la granja =</b>	6435	<b># a observar del Cuadro 1</b>	<b>Porcentaje</b>	<b># de cerdos a observar</b>	<b>Cerdos a observar</b>
<b>Total de cerdos en Reproducción =</b>	435	218			
# en jaulas de gestación =					
individualmente =	325		$325 \div 435 = 0.75$	$218 \times 0.75 = 164$	$325 \div 164 =$ cada 2 jaulas + 2
en grupos =	50		$50 \div 435 = 0.12$	$218 \times 0.12 = 27$	$27 \div 50 = 1$ corral
# en jaulas de Parición =					
individualmente =	50		$50 \div 435 = 0.12$	$218 \times 0.12 = 27$	$50 \div 27 =$ cada 2 jaulas + 2
en grupos =					
# de Sementales en la granja =	10		$10 \div 435 = 0.03$	$218 \times 0.03 = 7$	$7 \div 10 =$ cada jaula
<b>Total de cerdos =</b>	6000	294			
# en destete (<10 sem.) alojados en grupos:	2000		$2000 \div 6000 = 0.33$	$294 \times 0.33 = 98$	$98 \div 20 = 5$ corrales $100 \div 5 =$ cada 20 corrales
# en finalizacion (>10 sem.) alojados en grupos:	4000		$4000 \div 6000 = 0.67$	$294 \times 0.67 = 197$	$197 \div 20 = 10$ corrales $200 \div 10 =$ cada 20 corrales

**Ejemplo 3: Determinar la cantidad de animales a auditar cuando se alojan en grupo:**

**PASO 1.** Identifique la cantidad de cerdos en cada tipo de alojamiento

- Un productor tiene una granja de destete a finalización con 5,000 cerdos, de los cuales:
  - 2000 son de destete, en grupos de 25 cerdos por corral a lo largo de 4 cuartos
  - 3,000 están en finalización en grupos de 1500 cerdos por corral en dos naves.

**PASO 2.** Identifique la cantidad mínima de cerdos que necesita observar en cada fase sobre la base del Cuadro 1.

- Utilizando el Cuadro 1 se debe poder verificar un total de 289 cerdos.

**PASO 3.** Calcule el porcentaje de cerdos presentes en cada fase (reproducción y comercial) y clase de alojamiento.

- Se debe repartir proporcionalmente a estos 228 animales a lo largo de las fases de destete y finalización. Revise la siguiente planilla para ver cómo lograr una buena representación en todas las fases en el sitio.

**PASO 4.** Calcule la cantidad de cerdos a auditar por cada fase y clase de alojamiento.

- De acuerdo con los cálculos, 116 cerdos en destete y 174 en finalización resultan en un total de 290 animales comerciales auditados en el sitio. *Recuerde redondear hacia arriba en la cuenta.*

**PASO 5.** Determine cuáles animales /corrales observará antes de ingresar a la nave.

- Para seleccionar cuáles animales auditar:
  - En el área de destete, divida la cantidad de cerdos a observar (116) por el promedio de cerdos / corral (25) para determinar que se deben auditar 5 corrales. Divida la cantidad total de corrales (80) por el número corrales a auditar (5) para determinar que se debe observar cada dieciséis corrales para lograr el tamaño de la muestra.
  - En el área de finalización, divida la cantidad de cerdos a observar (174) por el promedio de cerdos / corral (1500) para determinar que se debe auditar un corral. Sin embargo, hay dos naves de modo que se debe dividir la muestra entre éstas, u 87 cerdos por nave. En lugar de auditar todo el corral con sus 1500 cerdos, marque 87 animales al azar. Estos cerdos marcados conformarán la muestra para observar.
- Recuerde que **se debe incluir a los animales de todos los cuartos/naves en la muestra.**

Example 3	Step 1	Paso 2	Paso 3	Paso 4	Paso 5
<b>Total de cerdos en la granja =</b>	5000	<b># a observar del Cuadro 1</b>	<b>Porcentaje</b>	<b># de cerdos a observar</b>	<b>Cerdos a observar</b>
<b>Total de cerdos en Reproducción =</b>					
# en jaulas de gestación =					
individualmente =					
en grupos =					
# en jaulas de Parición =					
individualmente =					
en grupos =					
# de Sementales en la granja =					
<b>Total de cerdos =</b>	5000	289			
# en destete (<10 sem.) alojados en grupos:	2000		$2000 \div 5000 = 0.4$	$289 \times 0.4 = 116$	$116 \div 25 = 5$ corrales $80 \div 5 =$ cada 16 corrales
# en finalizacion (>10 sem.) alojados en grupos:	3000		$3000 \div 5000 = 0.6$	$289 \times 0.6 = 174$	$174 \div 1500 = 1$ corral

## Realizando una Auditoría

- Los auditores deben llevar a cabo una reunión de apertura para hacer presentaciones, discutir el alcance y el propósito de la visita, revisar los métodos y técnicas que se utilizarán, y discutir la logística de la auditoría como la distribución de las instalaciones, el acceso a los documentos, y los acompañantes.
- Los auditores deben realizar la auditoría de acuerdo con la Auditoría Común Estándar y la herramienta de Auditoría mediante la revisión de registros, evaluación de instalaciones y la observación de los animales en el sitio.
- Un representante de la granja deberá acompañar al auditor, pero no deberá interferir con su trabajo. Puede estar presente el asesor de PQA Plus durante la auditoría externa, pero no es un requisito. El asesor de PQA Plus no debe interferir con la labor del auditor.
- Si el auditor observa un acto de abuso intencional, debe intervenir inmediatamente y detener la situación siempre y cuando sea seguro y razonable hacerlo. Debe reportar el incidente al representante del sitio, al dueño de la granja y al gerente. Aunque esta acción implica automáticamente que no se pase la auditoría, ésta se puede terminar para recolectar el resto de la información para el sitio si el auditor así lo crea conveniente.
- Al observar las instalaciones, el auditor debe evaluar los corrales, los pisos, comederos, y bebederos en donde se encuentran alojados los animales de muestra. Solamente se evaluarán los pasillos por los cuales los animales serán movidos. Es elección del auditor entrar o no entrar en los corrales. Sin embargo, puede haber ciertos elementos que requieran que el auditor ingrese al corral (por ejemplo, observar los comederos, bebederos, el movimiento de los animales, etc.)
- Si se necesita mover a los animales para su observación, el auditor deberá solicitar ayuda al personal de la granja. En el caso de que haya cerdas que estén activamente pariendo o lechones amamantando, éstos no deben ser obligados a pararse para así tener en cuenta su bienestar.
- El auditor necesita entrevistarse con los técnicos dado que existen varias preguntas de auditoría, en particular las relacionadas con la formación del cuidador. Se obtiene mejor información del técnico si se utiliza un tono conversacional y se hacen preguntas abiertas como “quién”, “qué”, “cuándo”, “dónde”, “cómo” y “por qué”. Algunos ejemplos de preguntas abiertas son:
  - » ¿De qué tareas se encarga?
  - » ¿Qué entrenamiento recibió para realizar esta tarea?
  - » ¿Cómo realiza esta tarea?
  - » ¿Dónde registra la información relacionada con el tratamiento?
  - » ¿Cuándo recibió tratamiento por primera vez este animal y cómo lo sabe?
  - » ¿Con quién consulta sus preocupaciones sobre el manejo o cuidado animal?

Los auditores deben evitar hacer preguntas guiadas de las que se espera una respuesta específica. Algunos ejemplos de preguntas guiadas son:

- » ¿Sigue el procedimiento de esta operación?
  - » ¿No debería notificar a su supervisor cuando tenga dudas sobre manipulación o cuidado animal?
  - » ¿Ha leído el procedimiento operativo estándar para esta tarea?
  - » ¿Registra los tratamientos en las tarjetas de las cerdas?
- Los auditores deben realizar comentarios en, al menos, las respuestas que considera inaceptables durante la evaluación

## Puntuación de la Auditoría

La Auditoría Común Estándar está diseñada para ayudar al auditor a completar la auditoría externa. Cada sección proporciona detalles específicos sobre cómo se debe evaluar este criterio, y cómo se debe registrar en el formulario de Auditoría. El formulario de Auditoría está disponible al final de la Auditoría Común Estándar y se debe utilizar para registrar los resultados, el puntaje y los comentarios para cada uno de los criterios de auditoría.

Hay cinco preguntas de auditoría que se consideran críticas y no tienen valoración. Si se encuentra que algunos de estos criterios son inaceptables, automáticamente el sitio no pasará la auditoría. Aunque ya se sepa que el sitio no pasará la auditoría, ésta se puede terminar durante la visita para recolectar el resto de la información para el sitio si así el auditor lo cree conveniente.

Al resto de las preguntas de auditoría se le han asignado puntos. Si el sitio cumple con el estándar mínimo, se otorgan puntos completos por esa pregunta. Si el sitio no cumple con el estándar mínimo, no se otorga ningún punto por esa pregunta. No se pueden otorgar puntos parciales por ninguna pregunta de auditoría.

Algunas preguntas tienen asignadas ciertas medidas. Las medidas por debajo de una pregunta de auditoría tendrán un impacto en la forma en que se obtiene ese punto. Por ejemplo, las concentraciones de amoníaco en el aire en las instalaciones se expresan en partes por millón (ppm).

Algunas preguntas tienen asignadas ciertos cálculos. El resultado de los cálculos por debajo de una pregunta de auditoría tendrá un impacto en cómo se obtiene ese punto. Por ejemplo, el porcentaje de cerdos con una puntuación de condición corporal (BCS, por sus siglas en inglés) de 1.

Cálculos de ejemplo en BCS	
1. Cantidad de cerdos con BCS de 1	2
2. Cantidad total de animales auditados:	46
$(2 \div 46) \times 100 =$	4.3%

Algunas preguntas de auditoría tal vez no apliquen a algún sitio particular. Se proporcionan instrucciones especiales en la auditoría estándar para este tipo de preguntas, y se especifica cuándo es apropiado que el auditor seleccione la opción de 'No Aplicable'. Cuando una pregunta se marca como "No aplicable", los posibles puntos se deben restar del total de posibles puntos para la sección y la puntuación global.

La sección de Transporte / Descarga de la Auditoría Común Estándar sólo se puede evaluar si se están cargando animales al momento de la visita en la granja. Si no se observa esta actividad, se deben ajustar el total de puntos en consecuencia para proporcionar una puntuación exacta al sitio.

La auditoría está diseñada para dar una puntuación para cada sección (animal / comparaciones de calidad, técnica, instalaciones, registros, seguridad de la carne, y carga y transporte) y una puntuación global para el sitio. Los puntos por sección permiten una mejor interpretación de la puntuación global de auditoría. Cualquier pregunta de auditoría que se considera crítica y cuya respuesta resulte inaceptable, tendrá como consecuencia el fracaso inmediato de la auditoría. Para el resto de las preguntas de auditoría no se ha establecido un puntaje mínimo. En cambio, se presentan secciones y puntuaciones generales de auditoría de una granja comparadas con las puntuaciones de auditoría agregadas en la industria. La interpretación de la puntuación deben provenir de los compradores (por ejemplo, empaques, clientes) en el mercado.

## Finalización de una Auditoría

- Los auditores deben realizar una reunión final para resumir el propósito y alcance de la auditoría, explicar sus hallazgos y / o prácticas positivas, y permitir preguntas de aclaración sobre cuestiones de no conformidad. El auditor no está autorizado a proporcionar orientación en cuestiones de no conformidad (se considera consultoría) durante cualquier momento de la auditoría o en la reunión de cierre, ya que esto no le compete.
- Decida el nombre, dirección y / o correo electrónico de la persona que debe recibir la copia final del informe del sitio. Envíe una copia del informe final de la visita a la persona identificada como contacto en el sitio y a los terceros que hayan pagado por esta auditoría externa.
- Si hubo una respuesta inaceptable a una pregunta de auditoría, los productores deberán completar un informe de acciones correctivas para documentar que se ha tomado una acción correctiva, o que se ha puesto en marcha un plan para abordar la cuestión en el futuro. Los productores pueden optar por trabajar con sus asesores PQA Plus para completar el reporte de acciones correctivas.
- Estas acciones correctivas en las áreas que se consideran críticas se deben realizar dentro de los 10 días de calendario a partir del recibo del reporte final. Las acciones correctivas en las otras áreas se deben realizar dentro de los 30 días de calendario a partir del recibo del reporte final.
- En el mercado, los compradores (por ejemplo, empaques) serán los responsables de revisar y aprobar los informes de acciones correctivas para determinar si su proveedor ha resuelto adecuadamente la cuestión identificada y si el sitio requiere una nueva auditoría.

## BIENESTAR ANIMAL

### Actos de abuso intencional o negligencia

*Pregunta de la Auditoría: #1*

**Este tema es fundamental para asegurar el bienestar animal, por lo tanto es un área en que, si la respuesta es incorrecta, la auditoría fracasa inmediatamente.**

**Objetivo:** No se deben observar actos de abuso intencional o negligencia durante la auditoría. Estos criterios se aplican a todos los cerdos en el sitio durante la auditoría. Los actos de abuso intencionales o negligencia se definen como acciones que están fuera de las prácticas aceptadas de producción y que causan dolor y sufrimiento, que incluye, pero no se limita, a:

- Utilizar intencionalmente la chicharra eléctrica en áreas sensibles del animal como por ejemplo los ojos, orejas, nariz, genitales o el recto. El uso excesivo de la chicharra eléctrica puede ser considerado un acto de abuso intencional. Las chicharras eléctricas no deben usarse ni en lechones en lactación ni en el día del destete.
- Golpear de manera cruel y maliciosa a un animal. Esto incluye golpes de puño, patadas, golpearlos con herramientas de trabajo (por ejemplo, la tabla de movimiento de animales, sonajas, etc.) u otros elementos contundentes que puedan causar dolor, lesiones o moretones.
- Causar que los animales se caigan al obligarlos a caminar por plataformas o escalones mientras se los mueve, carga o descarga.
- Arrastrar animales conscientes por cualquier parte de su cuerpo, excepto en el caso improbable de que un animal no ambulatorio deba moverse en una situación de vida o muerte. Los cerdos no ambulatorios se pueden mover con la ayuda de un tapete.
- Arrojar o dejar caer animales intencionalmente.
- Provocar daño físico en el hocico o colmillo de los sementales como medio para reducir su agresividad (queda excluido el arete de hocico y el recorte de los colmillos).
- No proporcionar alimento, agua y cuidados básicos que lleven a dañar la salud de los animales o provocar su muerte. Esto incluye la falta intencional de no proporcionar alimento, agua o cuidados.

Si el auditor observa un acto de abuso intencional o negligencia, debe intervenir inmediatamente y detener la situación siempre y cuando sea seguro y razonable hacerlo. Debe reportar el incidente al representante del sitio, al dueño de la granja y al gerente. Aunque esta acción resulte en un fracaso automático, la auditoría se puede terminar para recolectar el resto de la información para el sitio durante la visita si así lo considera conveniente el auditor.

### Eutanasia

*Preguntas de Auditoría: #2-5*

**Este tema es fundamental para asegurar el bienestar animal, por lo tanto es un área en que, si la respuesta es incorrecta, la auditoría fracasa inmediatamente.**

**Objetivo:** Los animales deben sacrificarse humanitariamente en forma oportuna, lo que se define como:

- Aquellos animales que no tienen ninguna expectativa de mejora o que no responden a la atención y el tratamiento después de dos días de cuidados intensivos deben ser sacrificados humanitariamente, a menos que el veterinario no lo recomiende. La experiencia del técnico en condiciones similares debería utilizarse para tomar decisiones informadas sobre la probabilidad de recuperación del animal.
- Los cerdos no ambulatorios o que estén gravemente heridos con la imposibilidad de recuperarse deben ser sacrificados inmediatamente.
  - Un animal se considera no ambulatorio cuando no puede pararse o lo hace con dificultad y no puede mantener el peso de su cuerpo en dos de sus piernas.
- Cualquier animal que se considere no ambulatorio y tenga una puntuación de condición corporal de 1 debe ser sacrificado inmediatamente.
- Los cerdos con hernias que están perforadas deben ser sacrificados. Cerdos con hernias que están ulceradas Y necróticas deben ser sacrificados. Cerdos con hernias tan grandes que tocan el suelo cuando están de pie y les causan dificultad para caminar y están ulceradas deben ser sacrificados.
- Cualquier cerdo con un prolapso no tratado que se haya vuelto necrótico debe ser sacrificado. Cerdas con prolapsos del útero deben ser sacrificadas inmediatamente.

Si es posible que un cerdo se lastimó desde la última vez que se chequeó la nave hasta al momento de la auditoría, la Pregunta 2 debe ser marcada como aceptable. Ejemplos de este tipo de situaciones incluirían lechones recién paridos que están deformados o que se lastimaron repentinamente.

Se observa que los animales se manipulan humanamente durante el proceso de eutanasia. Si los animales no son sacrificados en el lugar, el equipo adecuado debe estar disponible para trasladar a los animales no ambulatorios para que puedan ser sacrificados humanitariamente.

Se observa que los técnicos confirman que los animales no tienen sensibilidad y están muertos después de aplicar el método de eutanasia y antes de ser retirados de la instalación. Cuando se presente la oportunidad, se observarán los métodos de eutanasia.

Si no se practica la eutanasia durante la visita de auditoría, se pueden marcar las preguntas 3-5 como “No Observado”. Sin embargo, si un cerdo es sacrificado antes de la auditoría, pero el auditor observa que el animal no está muerto pero inconsciente, la Pregunta 5 debe ser marcada como “Desaprobada”.

## Manejo de Animales

### *Preguntas de Auditoría: #6-10*

**Objetivo:** Los animales se manejan apropiadamente de acuerdo a su edad o su condición, como se recomienda en PQA Plus. Si hay actividades de manejo de animales durante la auditoría, se deben observar. Si no hay actividades de manejo de animales durante la auditoría, se pide a los técnicos que demuestren o relaten el procedimiento de manejo.

Se debe mover a los cerdos a su ritmo de marcha normal. Se debe evitar el manejo agresivo de animales ya que puede tener consecuencias como cerdos heridos o estresados. El manejo agresivo incluye los siguientes aspectos:

- Uso excesivo o inapropiado de las chicharras eléctricas
- Ruidos y gritos escandalosos
- Mover a los cerdos muy rápido
- Mover demasiados cerdos por grupo
- Amontonar a los cerdos en embarcaderos, rampas y pasillos
- El contacto físico brusco

**Manejo de LECHONES y LECHONES DESTETADOS:** Se puede mover a los lechones en grupo o levantándolos y moviéndolos con la mano o con una carretilla. Se debe sostener a los lechones por debajo de la caja torácica o de la pata trasera por encima del corvejón, para colocarlos con cuidado en la carretilla, pasillo o corral. Antes de soltar a un lechón en el suelo, éste debe tener un punto de contacto con el suelo (por ejemplo, las patas delanteras). Los lechones tienden a moverse mucho cuando se los levanta, por lo tanto se debe tener extremo cuidado de que no se caigan. No se debe aventar, arrojar a los lechones, ni tampoco levantarlos por las orejas o la cola.

Cuando se carguen por mucho tiempo, los lechones deben sostenerse por debajo de la caja torácica y pegados al cuerpo del operario o bien sujetándolos de las dos patas traseras con ambas manos.

Los cerdos deben moverse en grupos lo suficientemente grandes para que sean eficientes en el sistema de producción y lo suficientemente pequeños para que el traslado sea seguro para los operarios y los animales. No se debe utilizar la chicharra eléctrica en cerdos destetados o lactantes.

No se debe utilizar la chicharra eléctrica para lograr que los cerdos de destete salgan de sus corrales.

**Manejo de CERDOS DE FINALIZACIÓN:** Los grupos de cerdos de finalización deben ser lo suficientemente pequeños como para que el operario pueda aplicar las técnicas de manejo a los cerdos que no se mueven. No se debe utilizar la chicharra eléctrica para lograr que los cerdos de mercado salgan de sus corrales.

**Manejo de CERDOS PARA REPRODUCCIÓN:** Los grupos de cerdos para reproducción deben ser lo suficientemente pequeños como para que el operario mantenga el control de todos los animales del grupo, para que se puedan aplicar técnicas de manejo a los cerdos que no estén en movimiento. No se debe utilizar la chicharra eléctrica para lograr que las cerdas o los verracos salgan de sus corrales.

Hay equipo de manejo de animales disponible para ayudar a mover a los cerdos de forma segura, humanitaria y eficiente. Los técnicos pueden relatar detalladamente o demostrar el uso apropiado de estas herramientas. El equipo de manejo de animales debe estar en excelentes condiciones, sin bordes filosos ni roturas. No se deben utilizar tubos, objetos puntiagudos o filosos, u otros objetos que pudieran causar lesiones o dolor innecesario a los animales. Arnés para verracos deben estar ajustados apropiadamente para el tamaño del animal. Si se usan chicharras eléctricas, el auditor debe tener algún tipo de indicación visual, audible, o de comportamiento que indique la chicharra estaba energizada al momento de ser aplicada en el cerdo.

Las chicharras eléctricas no deben utilizarse como una herramienta principal para el movimiento de animales. Si es necesario usar la chicharra, debe aplicarse a la parte posterior del cerdo detrás del hombro y la duración de la descarga no debe exceder un segundo. Al cerdo se le debe permitir cinco segundos para responder antes de darle otra descarga. No más del 25% de los animales deben recibir una descarga eléctrica. El auditor debe tener alguna indicación visual, auditiva o de comportamiento de que la chicharra se energizó cuando se aplicó al cerdo. Si se aplica a un solo cerdo más de una vez, solo se cuenta como un animal. Las chicharras no deben usarse en cerdos no ambulatorios que se han identificado claramente como no ambulatorios y no deben usarse más de dos veces en animales ambulatorios que se niegan a moverse. El uso excesivo de las chicharras eléctricas podría calificarse como un acto voluntario de abuso. La aplicación intencional de descargas eléctricas en partes sensibles del animal, como los ojos, oídos, nariz, genitales o recto, también califica como un acto voluntario de abuso.

La pregunta 9 puede ser marcada como “No Aplicable” o NA si el tamaño especificado del cerdo nunca ha estado en la granja.

## Espacio Disponible para Animales

Preguntas de Auditoría: #11

**Objetivo:** Al menos 90% de los animales auditados cuentan con el espacio adecuado. El cerdo cuenta con espacio suficiente cuando puede:

- Echarse fácilmente sobre un lado (posición recostada lateral) sin recostarse sobre otro cerdos y debe poder ponerse de pie sin dificultad.
- Echarse sin apoyar la cabeza en el comedero.
- Además, un cerdo alojado en un corral debe poder echarse fácilmente sobre un lado (posición recostada lateral total), sin necesidad de apoyar la cabeza en el comedero, ni que sus cuartos traseros estén en contacto con la parte de atrás de la jaula al mismo tiempo.

Para aquellos animales alojados en corrales individuales, el tamaño del corral debe ser apropiado para el tamaño del cerdo y no debe generarle lesiones. El contacto espalda con espalda, espalda con ubres o ubres con ubres puede considerarse apropiado siempre y cuando no se evidencien lesiones por contacto.

Se debe evaluar a la cerda en lactación y a su camada como una unidad. Las prácticas de amamantamiento fraccionado se pueden utilizar en jaulas de parición o que en las que se hayan usado recientemente para tal fin y se considera un alojamiento temporal aceptable para

los lechones. Si todos los lechones cumplen con los criterios enumerados anteriormente sin el área de amamantamiento fraccionado, se puede establecer que tienen espacio suficiente.






Se debe informar sobre el espacio corporal en todas las fases de producción (de reproducción y comercial) y sobre la cantidad de animales auditados. **La puntuación de la auditoría se basa sobre el porcentaje total de animales.**

Cantidad de animales que cuentan con el espacio adecuado:	÷	Cantidad Observada	x 100 =	% con Espacio Corporal Adecuado
Reproductores	÷		x 100 =	
Comerciales	÷		x 100 =	
Total	÷		x 100 =	

## Puntuación de Condición Corporal (BCS, por sus siglas en inglés)

Preguntas de Auditoría: #12-13

**Objetivo:** Se debe alimentar a los animales para, al menos, satisfacer sus necesidades mínimas de nutrientes para el mantenimiento y / o el crecimiento de una buena condición corporal. El buen estado corporal se define con no más del 1% de animales auditados con puntuación de condición corporal de 1. Cualquier animal que se considere no ambulatorio y tenga una puntuación de condición corporal de 1 debe ser sacrificado inmediatamente.

Imagen					
<b>Clasificación</b>	1	2	3	4	5
<b>Condición</b>	Demarcado	Delgado	Ideal	Gordo	Obeso
<b>Detección de costillas, pelvis y huesos de la columna</b>	De fácil detección al presionar	De fácil detección al presionar	Casi imperceptible presionando firmemente	Ninguna	Ninguna

Tomado de "Evaluar la Condición de las Cerdas", por el R.D.Coffey, G.R. Parker, y K.M. Laurent (ASC-158; 1999)

### Escala de Puntuación de Condición Corporal (a la derecha).

Se debe informar sobre la puntuación de la condición corporal en todas las fases de producción (de reproducción y comercial) y sobre la cantidad de animales auditados. **La puntuación de la auditoría se basa sobre el porcentaje total de animales.** Si no se observan animales con puntuación de condición corporal 1, la pregunta 13 debe marcarse como "No Aplicable" o NA.

Si no se observan animales con puntuación de condición corporal 1, la pregunta 13 debe marcarse como "No Aplicable" o NA.

Cantidad de animales auditados con CC de 1:	÷	Cantidad Observada	x 100 =	% Con PCC 1
Reproductores	÷		x 100 =	
No reproductores	÷		x 100 =	
Total	÷		x 100 =	



Estos animales tienen una puntuación de condición corporal de 1. Se pueden ver fácilmente las costillas, la cadera, las vértebras y la pelvis.

## Cojera

### Preguntas de Auditoría: #14-15

**Objetivo:** Note la cantidad de cerdos con cojera severa (categoría 4) No más del 2% de los cerdos auditados muestran signos de cojera severa. Se ha identificado a estos cerdos y están recibiendo tratamiento. Los cerdos que sufren de cojera grave que no muestren mejoría después de dos días de tratamiento deben ser evaluados bajo el protocolo de eutanasia existente. Trabaje con personal de la granja para asegurarse de que todos los animales evaluados por cojera están de pie para observar su capacidad de soportar el peso.

Se debe informar sobre la cojera severa en todas las fases de producción (de reproducción y comercial) y sobre la cantidad de animales auditados. **La puntuación de la auditoría se basa sobre el porcentaje total de animales.** Si no se observan animales con cojera severa la pregunta 15 debe marcarse como “No Aplicable” o NA.

Cantidad de animales auditados con cojera severa:	÷	Cantidad Observada	x 100 =	% con cojera severa:
Reproductores	÷		x 100 =	
Comerciales	÷		x 100 =	
Total	÷		x 100 =	

Puntuación de la Cojera	Descripción
0	El cerdo se mueve libremente y utiliza sus 4 extremidades y patas uniformemente.
1	El cerdo cambia el peso de la extremidad afectada al ponerse de pie, pero no cojea demasiado al caminar.
2	El cerdo cambia el peso de la extremidad afectada de manera obvia cuando se pone de pie y cojea o tiene posturas adaptativas al caminar (cabeza inclinada, espalda arqueada, andar extraño, paso acelerado en el miembro afectado, o zancada más corta).
3	El cerdo no quiere ponerse de pie ni caminar, cojea en forma obvia y tiene posturas adaptativas al caminar (cabeza inclinada, espalda arqueada, andar extraño, paso acelerado en el miembro afectado, o zancada más corta)
4	El cerdo no soporta el peso de su cuerpo ni de pie, ni siquiera al caminar.

Escala de Puntuación de Cojera adaptada de Karriker et al., 2013 y Nalon et al., 2014.

## Puntuación de Lesiones

### Preguntas de Auditoría: #16-31

**Objetivo:** Las lesiones en la piel, en particular los abscesos, las heridas abiertas, mordeduras de cola y las llagas en los hombros pueden indicar cómo están interactuando los animales con su entorno. Los protocolos de tratamiento varían de granja a granja y por condición. El tratamiento puede incluir la observación, el aislamiento y la intervención.

**Los abscesos** son cavidades en o bajo la piel que puede causar que se levante la piel. Se originan luego de moretones profundos, una herida cortante o una inyección. Las orejas hinchadas son típicamente hematomas y no se consideran abscesos. Si se observan una gran cantidad de cerdos con hematomas en las orejas, debe notarse en los comentarios generales. Tenga en cuenta la cantidad de animales auditados con abscesos. No más del 5% de los cerdos auditados se muestran con abscesos.

Se debe informar sobre evidencia de abscesos en todas las fases de producción (de reproducción y comercial) y sobre la cantidad de animales auditados. La puntuación de la auditoría se basa sobre el porcentaje total de animales. Si no se observan animales con abscesos la pregunta 17 debe marcarse como “No Aplicable” o NA

Cantidad Observada con Abscesos	÷	Cantidad Observada	x 100 =	% con Abscesos
Reproductores	÷		x 100 =	
Comerciales	÷		x 100 =	
Total	÷		x 100 =	



Este es un ejemplo de cavidades en o bajo la piel que puede causar que se levante la piel.

**Las heridas abiertas** se definen como cortes, roturas o aberturas que penetran completamente en la piel. Animales con heridas ya cicatrizadas no deben contarse. Tenga en cuenta la ubicación de la herida abierta para determinar si se presentan más frecuentemente en un área que en otras. Tenga en cuenta también, la cantidad de animales auditados con heridas abiertas. Lesiones asociadas con necrosis en las puntas de las orejas, y lesiones en la ubre de la cerda por amamantamiento de los lechones, deben ser incluidas aquí y anotadas en los comentarios. Para los lechones en la sala de parición, no se incluyen lesiones asociadas con la castración, cortes en las orejas, y el corte de cola. Tampoco se incluyen las lesiones asociadas con tatuajes o tratamientos en

Cantidad Observada con Heridas Abiertas	÷	Cantidad Observada	x 100 =	% con Heridas Abiertas
Reproductores	÷		x 100 =	
Comerciales	÷		x 100 =	
Total	÷		x 100 =	



Este cerdo tiene una lesión que ha penetrado en la piel por completo. A este tipo de lesiones se las considera “heridas abiertas”.

cualquiera de las fases. Las llagas de hombro se evalúan en una sección separada y por tal motivo no se incluyen aquí. No más del 1% de los cerdos auditados muestran heridas abiertas.

Se debe informar sobre evidencia de heridas abiertas en todas las fases de producción (de reproducción y comercial) y sobre la cantidad de animales auditados. **La puntuación de la auditoria se basa sobre el porcentaje total de animales.** Si no se observan animales con heridas abiertas, la pregunta 19 debe marcarse como “No Aplicable” o NA.

**Los rasguños** son lesiones superficiales en la piel. Sin embargo, los rasguños hechos recientemente tienen una coloración rojiza y hay inflamación en el área. Animales con rasguños de más de 12 pulgadas de longitud, pero que han cicatrizado no deben contarse. Se debe tener en cuenta la cantidad de cerdos con rasguños de más de 12 pulgadas de longitud. No más del 10% de los cerdos se observan con rasguños de más de 12 pulgadas de longitud.

Cantidad Observada con Rasguños		÷	Cantidad Observada	x 100 =	% con Rasguños
Reproductores		÷		x 100 =	
Comerciales		÷		x 100 =	
Total		÷		x 100 =	

Se debe informar sobre rasguños en todas las fases de producción (de reproducción y comercial) y sobre la cantidad de animales auditados. **La puntuación de la auditoria se basa sobre el porcentaje total de animales.** Si no se observan animales con rasguños, la pregunta 21 debe marcarse como “No Aplicable” o NA.

**Las llagas en los hombros** son provocadas por la presión que comprime los vasos sanguíneos que irrigan la piel y los tejidos que cubren el omóplato. Esta presión interrumpe el flujo de sangre que causa daño tisular y favorece la formación de lesiones. Tenga en cuenta la cantidad de animales observados con llagas abiertas en los hombros o en las que se ha formado costra. Los animales que hayan sanado y no tengan rastros de costra no se deben incluir en el conteo. No más del 5% de los cerdos auditados muestran signos de llagas en los hombros.

Cantidad de animales auditados con Llagas:		÷	Cantidad Observada	x 100 =	% con Llagas
Reproductores		÷		x 100 =	

Las llagas en los hombros se observan solamente en el rebaño reproductor. La puntuación de la auditoria se basa sobre el porcentaje total del rebaño reproductor. Si la granja sólo tiene animales de comercialización, la pregunta 22 debe marcarse como “No Aplicable” o NA. Si no se observan animales de reproducción con llagas en los hombros, la pregunta 23 debe marcarse como “No Aplicable” o NA.

**Morderse la cola** es un comportamiento que afecta negativamente en la salud y el bienestar de los cerdos. Esta acción puede resultar en heridas abiertas, hemorragias, infecciones e incluso la muerte. Tenga en cuenta y registre evidencia de mordeduras de cola en el rebaño que resulten en heridas abiertas, sangrado o infecciones en la cola. No más del 5% de los cerdos observados del rebaño muestran evidencia de mordeduras de cola que resultan en heridas abiertas, sangrado o infecciones en la cola.

Cantidad observada con Lesiones por Mordedura de Cola		÷	Cantidad Observada	x 100 =	% con Lesiones por Mordedura de Cola
Reproductores		÷		x 100 =	
Comerciales		÷		x 100 =	
Total		÷		x 100 =	

Se debe informar sobre las mordeduras de cola en todas las fases de producción (de reproducción y comercial) y sobre la cantidad de animales auditados. **La puntuación de la auditoria se basa sobre el porcentaje total de animales.** Si no se observan animales con lesiones causadas por mordeduras de cola, la pregunta 25 debe marcarse como “No Aplicable” o NA.

**Las hernias** son la protrusión de los intestinos a través de los músculos del abdomen o la ingle. Estas incluyen hernias abdominales y del escroto. No más del 5% de los cerdos observados tienen hernias del tamaño de una pelota de softball. Cerdos con hernias que están perforadas deben ser sacrificados. Cerdos con hernias que están ulceradas Y necróticas deben ser sacrificados. Cerdos con hernias grandes que tocan el suelo mientras están parados y causan dificultad al caminar y están ulceradas deben ser sacrificados. Las hernias se observan solamente en el rebaño comercial. La puntuación de la auditoria se basa sobre el porcentaje total del rebaño comercial. Si la granja sólo tiene animales de reproducción, la pregunta 26 debe marcarse como “No Aplicable” o NA. Si no se observan animales comerciales con hernias, la pregunta 27 debe marcarse como “No Aplicable” o NA.

Cantidad Observada con Hernias		÷	Cantidad Observada	x 100 =	% con hernias:
Comerciales		÷		x 100 =	

**Los prolapsos** son la eversión o volteo, desde dentro hacia afuera, del revestimiento del recto, la vagina o el útero. Estos animales deben ser identificados y aislados o tratados tan pronto como sea posible para evitar mayores lesiones y para mejorar las posibilidades de recuperación completa. Cerdos con prolapsos del útero deben ser eutanizados inmediatamente. No más del 1% de los cerdos auditados tienen prolapsos. Aquellos prolapsos que no se han tratado y se han necrosado son inaceptables; por consiguiente estos cerdos deben ser sacrificados.

Cantidad Observada con prolapsos		÷	Cantidad Observada	x 100 =	% con prolapsos
Reproductores		÷		x 100 =	
Comerciales		÷		x 100 =	
Total		÷		x 100 =	

Se debe informar sobre prolapsos en todas las fases de producción (de reproducción y comercial) y sobre la cantidad de animales auditados. **La puntuación de la auditoría se basa sobre el porcentaje total de animales.** Si no se observan animales con prolapsos, la pregunta 29 debe marcarse como “No Aplicable” o NA.

**Las lesiones en la vulva** pueden resultar en heridas abiertas, sangrado e infección. Tenga en cuenta y registre evidencia de lesiones en la vulva en el rebaño de reproducción que resulten en heridas abiertas, sangrado o infecciones. No más del 5% de los cerdos observados en el rebaño de reproducción muestran evidencia de lesiones en la vulva que resultan en heridas abiertas, sangrado o infecciones.

Las lesiones en la vulva se observan solamente en el rebaño reproductor. **La puntuación de la auditoría se basa sobre el porcentaje total del rebaño reproductor.** Si la granja sólo tiene animales de comercialización, o solamente machos de reproducción, la pregunta 30 debe marcarse como “No Aplicable” o NA Si no se observan animales de reproducción con lesiones en la vulva, la pregunta 31 debe marcarse como “No Aplicable” o NA.

Cantidad de animales auditados con Lesiones:	÷	Cantidad Observada	x 100 =	% con Lesiones:
Reproductores	÷		x 100 =	

## Gestión de tratamientos

*Pregunta de la Auditoría: #36*

**Objetivo:** Los técnicos deben contar con un método para rastrear animales que estén bajo tratamiento. Los técnicos deben ser capaces de demostrar cuáles tratamientos se han administrado y por cuánto tiempo ese animal ha estado recibiendo el tratamiento. También deben evaluar la eficacia del tratamiento y, si es necesario, tomar buenas decisiones sobre la eutanasia oportuna.

## Confort Térmico/Temperatura del Aire

*Pregunta de la Auditoría: #32*

**Objetivo:** Los cerdos no deben demostrar comportamientos termorreguladores, ya que indican que están muy calientes o muy fríos, y la temperatura del aire a nivel del cerdo debería estar en el rango preferido para la fase de producción. Si la temperatura del aire está fuera de este rango para esta fase de producción y los cerdos muestran comportamientos termorreguladores, el productor debe tomar las medidas necesarias para minimizar el estrés por calor o frío.

Para ejemplificar el comportamiento termorregulador, las imágenes a la derecha muestran las posturas que adoptan los cerdos en un ambiente con tres temperaturas de aire diferentes. Tenga en cuenta a los cerdos en relación con los demás, así como la cantidad de espacio libre en el corral. La imagen A ilustra un corral de 10 cerdos en un ambiente con baja temperatura. Estos cerdos se amontonan en una pila en una área de la jaula. La imagen B ilustra un corral de 10 cerdos en un ambiente con temperatura ideal. Estos cerdos mantienen un contacto corporal entre ellos, pero no se amontonan excesivamente. La imagen C ilustra una jaula de 10 cerdos en un ambiente con temperatura alta. Estos cerdos están separados en toda la jaula y evitan el contacto físico con otros cerdos.

El primer paso en el establecimiento del puntaje de la auditoría en relación al confort térmico es una evaluación visual de los cerdos. Si los cerdos demuestran comportamientos termorregulatorios que indican que están o muy calientes o muy fríos, los auditores también deben medir la temperatura al nivel del cerdo. Si los cerdos demuestran comportamientos termorregulatorios que indican que están o muy calientes o muy fríos y que la temperatura del aire está fuera del rango preferido para la fase de producción, el auditor debe entonces entrevistar al cuidador para ver qué pasos han sido tomados para minimizar el estrés del calor o del frío. La mitigación del estrés del calor o del frío también puede ser verificada visualmente (ejemplo, el auditor observa los rociadores o los calentadores en operación). Si el cuidador ha tomado los pasos apropiados para minimizar el estrés del calor o del frío, la pregunta 32 debe ser marcada como aceptable.

### Posturas Termorreguladoras de los Cerdos



*Extraído de Shao et al., 1997, en el volumen 40 de las Transacciones de la Sociedad Americana de Ingenieros Agrónomos*

Límites Térmicos para Cerdos: Fase de Producción	Límite Crítico Bajo <sup>1</sup>	Límite Crítico Alto <sup>2</sup>	Rango Preferido
Cerda en Lactación y Camada	50°F para cerda	90°F para cerda	60-80°F para cerdas; 90-95°F para lechones
Pre-Nursería, 10-30 lbs	60°F	95°F	80-90°F
Nursería, 30-75 lbs	40°F	95°F	65-80°F
Crecimiento, 75-150 lbs	25°F	95°F	60-75°F
Finalización, 150 lbs-Mercado	5°F	95°F	50-75°F
Cerdas Gestantes	5°F	90°F	60-75°F
Verracos	5°F	90°F	60-75°F

*Tabla adaptada de NRC (1981): Capítulo 2; DeShazer y Overhults (1982): Capítulos 1 y 2; Hahn (1985): Capítulos 1 y 2*

<sup>1</sup>*Cama, calor suplementario u otra modificación ambiental es recomendada cuando la temperatura del aire se acerca al límite crítico bajo.*

<sup>2</sup>*Excepto por periodos cortos arriba de estas temperaturas, alguna forma de enfriamiento se debe proveer cuando las temperaturas están cerca del límite crítico alto.*

## Transporte/Descarga

### Preguntas de la Auditoría: #37 y 71-79

**Objetivo:** Todos los transportistas deben estar certificados por el programa Transport Quality Assurance (TQA). El transportista actual, o el más reciente en haber entregado o cargado animales en la granja, puede demostrar su certificación presentando su tarjeta TQA o su nombre, para verificar su certificación TQA. Transportistas Canadienses pueden ser alternativamente certificados en el programa del Canadian Livestock Transport (CLT). Aquellos que cargan y transportan animales deben ser entrenados de acuerdo con las prácticas enseñadas en PQA Plus o TQA.

Si se están cargando animales para su transporte o se están descargando en la nave, se debe observar lo siguiente durante la auditoría: La auditoría debe incluir el proceso completo de carga de un tráiler. Se sugiere observar 1/3 de la carga del corral, 1/3 de la carga desde el pasillo, y 1/3 de la carga desde la rampa. Observar la carga de esta manera es ideal, pero las prácticas de bioseguridad o el diseño de la instalación pueden limitar la observación en estos espacios sugeridos. Si la carga en el tráiler no puede ser observada, las preguntas 74, 77, 78 y 79 pueden ser marcadas como “No Observadas”. No debe utilizarse la chicharra eléctrica como herramienta principal para mover animales. Si

fuera necesario utilizar la chicharra eléctrica, ésta debe tocar la espalda del cerdo a la altura del hombro, y la duración del choque no debe exceder un segundo. Se debe dar al cerdo 5 segundos para reaccionar

antes de volver a aplicar otro choque. No más del 25% de los animales recibe un choque eléctrico. El auditor tiene que tener alguna indicación visual, auditiva, o de comportamiento de que la chicharra tiene carga cuando se aplica a los cerdos. Si se utiliza la chicharra en un solo cerdo más de una vez, sólo se cuenta como 1 animal. Las chicharras no deben utilizarse en animales no-ambulatorios que han sido identificados claramente como no-ambulatorios y no deben ser utilizadas más de dos veces en animales que se niegan a moverse. El uso excesivo de la chicharra podría calificar como un acto de abuso intencional. Aplicar intencionalmente chicharras eléctricas en áreas sensitivas del animal como los ojos, orejas, nariz, los genitales o el recto también califica como un acto de abuso intencional. Si el sitio no utiliza la chicharra eléctrica durante la carga, la pregunta 73 se puede marcar como “No Aplicable” o NA.

Los tráileres de transporte deben estar en buenas condiciones y alineados correctamente con el área de carga / descarga. Los manejadores deben mover a los cerdos de manera tal que éstos no se caigan. La caída se define como cuando un cerdo pierde la posición vertical repentinamente, en el que una parte del cuerpo, que no sean las extremidades, tocan el suelo. Menos de 1% de los animales se caen durante la carga o descarga. Los cerdos que no pueden caminar o están heridos significativamente de acuerdo con la lista de animales como no aptos para el transporte por las guías de TQA, no deben transportarse.

Se debe observar la densidad de carga en el tráiler para evitar el hacinamiento. Algunos signos de un camión sobrecargado son el amontonamiento, demasiado ruido producido por los animales o el jadeo. Las puertas deben cerrar sin forzar a los cerdos a que entren al tráiler. Una vez que se cierra la puerta observe si los cerdos cuentan con espacio para pararse sin estar encimados unos con otros. Escuche con atención si los cerdos chillan a causa de pisotones o aplastamiento.

Los tráileres deben estar debidamente equipados para las diversas condiciones climáticas durante el transporte. Los protocolos deben cumplir con TQA y puede haber variaciones, dependiendo del clima.

Configuración del Camión Recomendado basado en la Temperatura del Aire (cerdos de finalización)		
Temperatura del Aire Estimada	Cama* (mínimo recomendado bolsas/tráiler)	Paneles a los lados
≤10° F	Mucha (6 bolsas)	90 - 95% cerrado
11 - 20° F	Mucha (4-6 bolsas)	75 - 90% cerrado
21 - 30° F	Mucha (4-6 bolsas)	50 - 75% cerrado
31 - 40° F	Mediana (3-4 bolsas)	50 - 75% cerrado
41 - 50° F	Mediana (3-4 bolsas)	25 - 50% cerrado
51 - 60° F	Mediana (3-4 bolsas)	0 - 25% cerrado
61 - 90° F	Mediana (3-4 bolsas)	0% cerrado
> 90° F	Poca (1-2 bolsas)	0% cerrado

\*El término ‘cama’ se refiere a una bolsa de 50 libras de aserrín.

## Calidad del Aire

### Pregunta de la Auditoría: #44

**Objetivo:** Los cerdos no muestran signos de exposición a mala calidad de aire. En caso positivo, la concentración de amoníaco no debe exceder los 25 ppm. Los signos físicos de la exposición a la mala calidad del aire incluyen ojos llorosos y purulentos y dificultad para respirar. Si los signos físicos están presentes en un espacio aéreo, las concentraciones de amoníaco se deben medir en ese espacio. Las concentraciones de amoníaco pueden medirse utilizando una serie de tecnologías que incluyen tubos dosímetros, medidores de aire, papeles tornasol, etc. Se deben tomar muestras a la altura del cerdo (aproximadamente 1 pie por encima del suelo) y en el centro del corral, en un intervalo de un tercio a lo largo de la nave. Calcule la concentración promedio de amoníaco en la nave/corral. Recuerde evitar tomar muestras cerca de entradas de aire o fuentes directas de calor.

El primer paso para establecer un puntaje de auditoría con respecto a la calidad del aire es una evaluación visual de los cerdos. Si los cerdos muestran signos físicos consistentes con la exposición a mala calidad del aire, como ojos llorosos y malsanos, y dificultad para respirar, el auditor debe medir la concentración de amoníaco en el cuarto. Si la concentración de amoníaco es inferior a 25 ppm, la pregunta 44 debe marcarse como aceptable.

## Sistema de Ventilación de Respaldo en Emergencias

*Preguntas de la Auditoría: #45 y 54*

**Objetivo:** Las instalaciones deben contar con procedimientos de intervención o equipos para prevenir la muerte de los animales en caso de fallas en la ventilación mecánica. Estos procedimientos de intervención pueden ser manuales o automáticos y dependerán mayormente del tipo de ventilación. El equipo de respaldo de emergencia deberá probarse al menos dos veces al año y la prueba debe documentarse. Si el sitio solo tiene animales que se alojan al aire libre o no tiene sistemas de ventilación mecanizada, las preguntas 45 y 54 deben ser marcadas como “No Aplicable” o NA.

## Plan de Eutanasia Humanitaria Escrito

*Preguntas de Auditoría: #34, 46 y 55-56*

**Objetivo:** Las granjas deben contar con un plan de eutanasia escrito que cubra los métodos principales y de respaldo en cada etapa de producción en la operación y debe ser de fácil acceso para todos los técnicos en la instalación. Este plan escrito debe cumplir con las pautas sobre sacrificio humanitario de la Asociación Americana de Veterinarios Porcinos (AASV, por sus siglas en inglés). Este cuadro es un resumen. Se puede encontrar información adicional y orientación sobre los métodos de eutanasia en la AASV y AVMA.

El equipo que se utiliza para el sacrificio humanitario debe estar en condiciones óptimas. Los registros deben existir para

demonstrar el mantenimiento rutinario del equipo y ser archivados por 12 meses. Los técnicos entrenados para llevar a cabo la eutanasia deben tener acceso a este equipo. También otros técnicos pueden tener acceso a los equipos para eutanasia, pero sólo aquellos técnicos entrenados pueden utilizar el equipo para realizar la eutanasia. Los auditores pueden verificar que la granja cuente con este equipo mediante la observación o la entrevista. Registre los métodos que se utilizan en la granja en la sección de comentarios. Si la eutanasia no es observada durante la auditoría, la pregunta 34 debe ser marcada como “No Observada” o NA

Consideraciones para Métodos Específicos en Cerdos	
Método	Aprobado para
<b>Dióxido de Carbono (CO<sub>2</sub>)</b>	Todas las edades, aunque puede que no sea práctico para cerdos que pesan más de 70 libras
<b>Pistola</b>	Cerdos de destete o más grandes
<b>Pistola de pistón no penetrante</b>	Cerdos de menos de 70 libras
<b>Pistola de pistón penetrante</b>	Cerdos de más de 12 libras
<b>Electrocución – cabeza-a-corazón</b>	Cerdos de más de 3 días de edad
<b>Electrocución – solamente cabeza</b>	Cerdos de más 3 días de edad con un segundo paso
<b>Sobredosis de anestésicos administrados por el veterinario</b>	Para todas las edades, pero puede que no sea práctico
<b>Traumatismo manual contundente</b>	Cerdos con un peso de hasta 12 libras

*AASV, 2017. “Eutanasia de Cerdos en la Granja” Recomendaciones para los Productores*

## Acceso al Agua/Alimento

*Pregunta de Auditoría: #33*

**Objetivo:** Los animales deben tener acceso al agua y alimento de acuerdo con los Procedimientos Estándar Operativos escritos del sitio. Todos los cerdos deben tener acceso libre al agua al menos una vez al día. Se pueden utilizar varios protocolos de alimentación en la industria. Qué tan adecuados son los protocolos de alimentación se evalúan en esta auditoría mediante la puntuación de condición corporal.

## Entrenamiento del Técnico

*Preguntas de Auditoría: #38-41, 57, y 89*

**Objetivo:** El técnico es aquel empleado que tiene la responsabilidad diaria de brindar atención a los animales. Los técnicos deben recibir, y ser capaces de relatar, el entrenamiento específico de sus deberes diarios, como se detallan en el manual de procedimientos estándar operativos y re-entrenarse anualmente. Los técnicos nuevos que aún no completaron el entrenamiento deben ser supervisados directamente por alguien que sí ha sido entrenado. Los registros de entrenamiento deben incluir la fecha, el tema de entrenamiento, el nombre del entrenador, del aprendiz, y su firma. El entrenamiento en línea es una forma aceptada de entrenamiento siempre y cuando haya una fecha digital estampada, el tema del entrenamiento, y el nombre del aprendiz. Todos los técnicos deben estar certificados por la PQA Plus dentro de los primeros 90 días de estar trabajando y la deben mantener vigente mientras sigan trabajando en la granja. La certificación PQA para Jóvenes o Youth for the Quality Care of Animals (YQCA) son certificaciones aceptables para cuidadores de 14 años o menos. El programa de Garantía de la Calidad de Canadá y de Evaluación del Cuidado Animal son certificaciones aceptables para los residentes de Canadá.

Los técnicos responsables de realizar los sacrificios humanitarios están avalados por documentos que acreditan su entrenamiento y están familiarizados con el plan de eutanasia del sitio. Los técnicos entrenados pueden relatar los métodos de eutanasia primarios y de respaldo de la granja de los que son responsables, los métodos de manejo durante el procedimiento, y la confirmación de insensibilidad y muerte. El entrenamiento también puede incluir el desecho de la mortalidad, la limpieza y mantenimiento de los equipos y/o suministros.

Si se observa durante la auditoría, esos trabajos especializados por otras personas en la granja (equipo de vacunación, equipo de carga, ayuda temporaria en la granja), deben demostrar y articular el entrenamiento específico para sus tareas. Si esto no es observado durante la auditoría, la pregunta 39 debe ser marcada como “No Observado” o NA

Todo entrenamiento se puede verificar mediante la revisión de los registros que den cuenta de que todos los técnicos hayan recibido capacitación, entrevistas a una muestra de los técnicos en la nave y la observación directa de las prácticas.

## Política y Denuncia sobre el Cuidado/Abuso Animal

Preguntas de Auditoría: #42 y 58-59

**Objetivo:** Todos los técnicos saben que existe tolerancia cero para la negligencia o los actos de abuso intencional en la granja. Los técnicos están al tanto de esta política, comprenden como reportar el abuso y la negligencia y entienden los pasos disciplinarios que se asocian al abuso y la negligencia. El conocimiento del técnico puede verificarse mediante la revisión de los registros que den cuenta de que todos los técnicos han recibido capacitación y entrevistas a una muestra de los técnicos en la nave. Existe un canal que es documentado para que los técnicos puedan reportar actos de abuso y negligencia. Todos los reportes se investigan meticulosamente.

## Procedimientos para el Procesamiento de Lechones

Preguntas de Auditoría: #43 y 64

**Objetivo:** La granja cuenta con un Procedimiento Estándar Operativo escrito para el procesamiento de lechones en granjas de cerdas, más específicamente con respecto a la castración y el corte de cola, que cumple mínimamente con las pautas de la AASV. Los técnicos responsables de procesar a los lechones han sido entrenados en este Procedimiento Estándar Operativo. Registre el uso de anestésicos o analgésicos en la sección de comentarios. Si no hay partos en el sitio, las preguntas 43 y 64 se pueden marcar como “No Aplicable” o NA. La política vigente sobre Castración y Corte de cola de la AASV establece que:

La castración de cerdos machos se realiza para reducir el comportamiento agresivo y mejorar el sabor de la carne de cerdo. La AASV apoya el uso de los procedimientos que reducen el dolor, incluso el desarrollo y la aprobación de protocolos de analgésicos y anestésicos prácticos que mejoran la producción de lechones. Actualmente, los procesadores de cerdo del mercado comercial de EUA no aceptan cerdos machos que no estén castrados a la venta en el suministro de alimentos nacionales o importados. La castración quirúrgica debe realizarse temprano y mucho antes del destete de manera tal que no haya heridas abiertas al momento del destete. Se debe utilizar un equipo afilado y limpio para minimizar el dolor y el riesgo de infección. Si se realiza una castración quirúrgica luego del destete, se debe seguir el protocolo sobre analgésicos y anestésicos admitidos por AMDUCA. La castración inmunológica es una tecnología alternativa que previene el olor sexual.

El corte de cola se realiza para reducir las mordeduras de cola y el canibalismo entre los cerdos. Se debe realizar el corte de cola en forma temprana y mucho antes del destete, de modo que no haya heridas abiertas al momento del destete. Se debe utilizar un equipo afilado y limpio para minimizar el dolor y el riesgo de infección.

*Aprobado por la Comisión Directiva de la AASV el 3 de octubre de 2013.  
Re-aprobado por la Comisión Directiva de la AASV el 30 de Marzo 2015.*

## Instalaciones

Preguntas de Auditoría: #47-53

**Objetivo:** Los corrales, pisos, rampas y pasillos deben ser los adecuados para cada fase de producción y deben estar en buen estado y no causar ni ser una amenaza para los animales. Los comederos y bebederos deben estar en óptimas condiciones, tener un flujo continuo de alimento y bebida y no deben lastimar a los cerdos. Se debe diseñar y colocar los bebederos de manera tal que puedan beber libremente.

Se debe diseñar un alojamiento que permita un buen drenaje, de manera que los cerdos tengan acceso a un área limpia y seca para echarse, si así lo prefieren. Si se utiliza cama, debe estar lo suficientemente seca como para no transferir lodo o estiércol en el cuerpo del animal. Que haya mucha cantidad de lodo sin un lugar seco donde echarse es inaceptable. Sitios donde se observa el piso mojado como resultado del uso de enfriamiento suplementario tales como rociadores deben ser otorgados todos los puntos en esta área.

Al observar las instalaciones, el auditor debe evaluar los corrales, los pisos, comederos y bebederos donde se encuentran alojados los animales de muestra. Solamente los pasillos por donde se moverán los animales serán evaluados. Es elección del auditor entrar o no entrar en los corrales. Sin embargo, puede haber ciertos elementos que requieran que el auditor ingrese al corral (por ejemplo, observar los comederos, bebederos, el movimiento de los animales, etc.)

Algunas granjas utilizan rampas móviles o temporales durante la carga / descarga por lo que puede ser que la rampa no se encuentre en el sitio al momento de la auditoría, Si la rampa no está en la granja al momento de la auditoría, la pregunta 49 se pueden marcar como “No Aplicable” o NA.

## Evaluación de la Granja

Preguntas de Auditoría: #60-61

**Objetivo:** Una evaluación PQA Plus se debe llevar a cabo y se debe llegar a tener un estatus de PQA al menos una vez cada tres años. Las nuevas instalaciones de producción deben lograr el estatus de sitio PQA Plus dentro de los 6 meses de operación o antes de que se empiecen a comercializar o vender los cerdos. Si una instalación canadiense ha completado el Programa de la Garantía de Calidad Canadiense y Evaluación del Cuidado de los Animales, la pregunta 60 debe marcarse como aceptable.

Las evaluaciones internas de las instalaciones, animales, técnicos y



*Estos son algunos ejemplos de instalaciones que suponen una amenaza inminente de daño a los animales.*

registros de la instalación deben ser realizadas por el equipo de gerencia de producción, incluidos pero no limitado, entre otros, a veterinarios, supervisores, gerentes de instalaciones u otros auditores internos de bienestar animal. Cualquier herramienta que cubra las cuatro áreas cubiertas arriba será considerada aceptable. Se alienta a los productores a utilizar herramientas que proporcionen comentarios que apoyen la mejora continua. Estas evaluaciones internas de instalaciones deben realizarse por lo menos trimestralmente en granjas de cerdas y semestralmente en granjas de crecimiento y finalización.

## Registros de Observación Diaria

*Pregunta de Auditoría: #62*

**Objetivo:** Los técnicos llevan a cabo y documentan las observaciones diarias y ofrecen atención rápida para resolver cuestiones sobre la salud y el bienestar animal individual y detectan cuestiones de las instalaciones o de gestión que deben abordarse. Al realizar una observación diaria los técnicos pueden evaluar a los animales, su entorno y el equipo.

- La observación de los animales incluye los patrones de cómo se echan los cerdos, el comer y beber y los signos de enfermedad o lesiones.
- Los técnicos deben evaluar el ambiente a nivel del cerdo y la nave para asegurarse de que la temperatura y la calidad del aire sea la correcta para cada fase de producción.
- Se deben evaluar los ventiladores, el suelo, los corrales, comederos, bebederos y otros equipos para asegurarse de que funcionan correctamente.
- La mortalidad total se registra diariamente.

Como mínimo, hay un registro que demuestra que todos los animales de la operación fueron observados al menos una vez al día, e incluye la fecha y las iniciales del técnico. Este registro se debe guardar por 12 meses o por la cantidad de meses que haya estado operando con el mismo dueño, si aún no llegó al año.

## Manuales/Procedimiento Estándar de la Operación

*Preguntas de Auditoría: #55, 63-68, 88 y 90-91*

**Objetivo:** El sitio tiene un Procedimiento Estándar Operativo escrito para lo siguiente:

- Plan de Sacrificio Humanitario
- Manejo de Animales
- Procesamiento de lechones
- Protocolos de alimentación y consumo de agua
- Observación diaria
- Entrenamiento del Técnico
- Gestión de tratamientos
- Uso de agujas
- Control de plagas
- Bioseguridad

Los manuales y Procedimiento Estándar Operativo pueden encontrarse en papel o en forma electrónica, de cualquier manera deben ser accesibles en la granja. Algunos de los procedimientos pueden ser combinados en un documento y siempre y cuando los temas sean cubiertos, éstos se consideran aceptables.

## Plan de Acción en Emergencias

*Pregunta de Auditoría: #69*

**Objetivo:** El sitio debe contar con un plan de acción en emergencias que cubra las emergencias o catástrofes probables en el área, y debe estar disponible para todos los empleados. Como mínimo, el plan debe incluir el número telefónico del dueño, del veterinario, de la compañía eléctrica, departamento de bomberos, policía y la dirección de la granja. Para los sitios que no tengan una dirección, el plan debe incluir las coordenadas de GPS o instrucciones de cómo llegar desde la población más cercana. Se debe colocar en un lugar visible los números de teléfono de contactos de emergencia y la dirección de la instalación. Todos los técnicos deben estar familiarizados con los procedimientos de emergencia para la operación y el plan de acción de emergencias.

## Registros de Mortalidad

*Pregunta de Auditoría: #70*

**Objetivo:** El sitio lleva un registro de toda la mortalidad incluyendo los cerdos que mueren o que son sacrificados en la granja. Los registros de mortalidad se deben guardar por 12 meses o por el periodo que la granja ha estado en operación si es menos de 1 año.

## Manejo de la Mortalidad

*Pregunta de Auditoría: #35*

**Objetivo:** Los animales muertos deben removerse del espacio vivo tras su identificación, o después de que se ha asegurado que los otros animales tienen agua, alimento y ventilación adecuada. Si se descubre un cadáver en el espacio vivo durante una auditoría; confirme con el técnico cuándo fue que se chequeó la última vez, esa nave. Si es posible que el cerdo muriera entre la última vez que se chequeó la nave y la auditoría, se debe dar al sitio los puntos totales para esta área. Si es en el mejor interés de la cerda y el lechón, la mortalidad se puede remover después de que la partición es completada.

## SEGURIDAD DE LA CARNE DE CERDO

### Medicamentos y Registros de Tratamiento

*Preguntas de Auditoría: #80 y 84-87*

**Objetivo:** Una Relación Veterinario-Cliente-Paciente (RVCP) requiere que el cuidador y veterinario trabajen juntos para asegurar la salud y el bienestar de los cerdos en esa operación. Un RVCP significa que un veterinario ha asumido la responsabilidad de tomar decisiones médicas con respecto a la salud del animal (s) y la necesidad de tratamiento médico, y el cliente (el dueño del animal (s) u otro cuidador) se ha comprometido a seguir las instrucciones del veterinario. Tal relación puede existir sólo cuando el veterinario tiene suficiente conocimiento del animal (s) para realizar un diagnóstico preliminar y está relacionado personalmente con el mantenimiento y el cuidado del animal (s) en virtud de un reconocimiento del animal (s) y / o mediante visitas médicamente apropiadas y oportunas a los locales donde se alojan los animales (s). El sitio debe tener un RVCP válida para demostrar que el productor y el veterinario trabajan juntos para asegurar la salud y el bienestar de los cerdos en esa operación. Una RVCP puede ser verificada por las directivas veterinarias de alimento, etiquetas de prescripción médica con fecha, un informe de visita al sitio de fecha por parte del veterinario, o una carta de su veterinario que confirma la relación. La verificación debe estar fechada dentro de los últimos 12 meses.

Los técnicos deben seguir la Guía de Política de cumplimiento de la FDA (CPG, por sus siglas en inglés) Sec. 615.200 sobre la correcta utilización de Drogas y Prevención de Residuos por personas que no sean Veterinarios (CPG 7125.37). Esta GPC describe las prácticas y procedimientos que de la FDA espera ver implementados como parte del procedimiento estándar operativo de la granja para el uso de productos de salud animal. La FDA espera que los productores mantengan registros de medicamentos y tratamiento, incluyendo las vacunas que documenten la siguiente información:

Requisitos mínimos para los Registros de Medicamentos y Tratamientos						
Fecha	ID del animal/ grupo	Nombre del producto	Dosis	Ruta	Adminis- trado por	Período de Retiro

Los registros de medicamentos proporcionan documentación fehaciente del uso correcto de un medicamento. Los registros de medicamentos y tratamientos se deben guardar por al menos 12 meses luego de que se haya tratado al animal o por el tiempo que la granja haya estado operando bajo el mismo dueño (si es que lo ha hecho por menos de un año). Los sitios que no hayan tratado a ningún animal en los últimos 12 meses o que participen en un programa de comercialización libre de antibióticos, de todos modos deben presentar la documentación que haga constar que no se han tratado animales y la fecha de comercialización de éstos.

La mayoría de los productos para la salud animal requieren almacenamiento en un lugar limpio, seco y oscuro. Siga las instrucciones adecuadas de almacenamiento de medicamentos indicadas en la etiqueta o por las recomendaciones escritas del veterinario, o SOP escritos y tenga en cuenta la fecha de vencimiento. Los productos para la salud animal no deben estar expirados y deben guardarse en su envase original con su etiqueta correspondiente. Si un producto se coloca en otro recipiente, debe etiquetarse de inmediato en forma clara para evitar errores de identificación.

Solamente un veterinario con una Relación - Veterinario - Cliente - Paciente (RVCP) con el productor de un rebaño, puede dar instrucciones para el uso de medicamentos fuera de la etiqueta. La Ley de Aclaración del Uso de Drogas Medicinales en Animales (AMDUCA, por sus siglas en inglés) fue establecida para la que los medicamentos aprobados por la FDA puedan utilizarse legalmente en animales de consumo de otra forma no expresada en la etiqueta. AMDUCA extiende el privilegio de uso de medicamentos fuera de la etiqueta sólo a los veterinarios y sólo cuando “la salud de un animal se ve amenazada o cuando el animal pueda sufrir o morir por la falta de tratamiento de los animales.”

Los registros de alimentos medicados, también conocido como recetas veterinarias de alimento (VFD, por sus siglas en inglés), deberán mantenerse de acuerdo con las directrices de la FDA. Una copia del VFD debe estar disponible para repaso si es necesario. Si no hay productos que requieran una VFD usados en el sitio, la pregunta 83 puede ser marcada “No Aplicable” o NA.

### Uso de Agujas y Elementos Cortantes

*Preguntas de Auditoría: #81-83 y 88-89*

**Objetivo:** Utilizar el tamaño y longitud adecuados de agujas para asegurarse de que el medicamento se aplique en el tejido correcto. Agujas que son de calibre 16 o más grandes (número menor) deben ser detectables. Esto no aplica a los sitios que utilizan tecnología para inyecciones sin el uso de agujas. Puede haber agujas de diferentes tamaños que estén en el sitio que no cumplen con las recomendaciones de PQA Plus para su uso por razones específicas tales como sacar sangre o la inducción de parto en cerdas y requieren un SOP escrito o una recomendación de un veterinario. Si las entrevistas con los técnicos revelan que estas agujas son usadas bajo recomendaciones del veterinario, la pregunta 81 debe ser marcada como aceptable.

Un procedimiento estándar operativo (SOP, por sus siglas en inglés) sobre el uso de agujas ayudará a abordar el problema de la rotura de agujas de manera lógica y coherente. Si hay agujas presentes en la instalación, una SOP debe ser utilizada para el uso de agujas. Cuando se rompe una aguja se debe registrar el incidente y se debe identificar al animal, de acuerdo con las SOP de la granja. Los cuidadores deben recibir y ser capaces de articular entrenamiento específico a agujas rotas detallado en el SOP específico del uso de agujas del sitio. La SOP debe incluir prevención, identificación de los cerdos en riesgo de tener una aguja en su cuerpo, y el protocolo de qué hacer

Tipo de Inyección	Intramuscular		Subcutánea	
	Calibre	Longitud	Calibre	Longitud
Lechones	18 o 20	5/8" o 1/2"	18 o 20	5/8" o 1/2"
De destete	16 o 18	3/4" o 5/8"	16 o 18	1/2"
Finalización	16	1"	16	3/4"
Cerdos para Reproducción	14 o 16	1" o 1 1/2"	14, 15, o 16	1"

con estos animales. Abajo hay algunos ejemplos de cada porción de la SOP:

- Prevención
  - Evaluación de las características de las agujas, tales como el largo y su detectabilidad
  - Proporcionar las pautas para el uso de agujas para todos los técnicos.
- Identificación de animales que están en riesgo de llevar agujas rotas
  - Proporcionar identificación permanente
  - Proporcionar entrenamiento a los empleados
  - Registro de toda la información relevante
- Protocolo sobre qué hacer con este tipo de animales
  - ¿Cómo se identifica a estos cerdos?
  - ¿Cómo se notifica al empacador?

Si el sitio utiliza tecnología de inyecciones sin agujas, la pregunta 89 puede marcarse como “No Aplicable” o NA.

Se deben desechar los elementos corto-punzantes de acuerdo con las regulaciones de desechos médicos para evitar la contaminación y posibles lesiones a los compañeros de trabajo, a los niños, a los manipuladores de desechos y a los animales. La eliminación adecuada consiste en colocar los elementos corto-punzantes en un recipiente rígido y resistente a los pinchazos inmediatamente después de su uso. Los recipientes de vidrio no son aceptables. El recipiente debe evitar que la aguja se pierda, tanto en la granja como durante el transporte hasta el lugar de desecho definitivo.

Estos recipientes deben estar claramente etiquetados como “corto-punzantes”, de acuerdo con las regulaciones de cada estado. Cuando el recipiente esté lleno, se debe apretar fuertemente la tapa y se puede sellar con cinta adhesiva gruesa.

## Bioseguridad

### *Preguntas de Auditoría: #90-93*

**Objetivo:** La bioseguridad ebioseguridad es una combinación de prácticas de gestión diseñadas para prevenir la introducción y transmisión de enfermedades y agentes patógenos. El plan de bioseguridad debe incluir:

1. Higiene de la instalación
2. Control de roedores
3. Políticas de entrada para trabajadores y visitantes
4. Medidas generales de seguridad de la granja

Elementos que deben ser incluidos en el plan de control de plagas y roedores son:

1. Impedir el ingreso de roedores a las instalaciones.
2. Retirar las fuentes de alimento que puedan atraer y mantener a la población de roedores.
3. Prevenir o impedir que los roedores construyan nidos.
4. Colocar cebos / trampas para reducir la población de roedores – incluyendo la ubicación de las estaciones de carnada y detalles de sus inspecciones.

Los detalles requeridos del plan de control de roedores puede ser incluido en la SOP de bioseguridad o puede ser un documento separado. Debe haber evidencia de que existe un SOP para el control de roedores se está siguiendo. Por ejemplo, que los cebos estén en su lugar y que las estaciones de cebo estén bien provistas.

La granja de llevar un registro de visitas para registrar a todos aquellos que visiten las instalaciones.

Las granjas deben colocar señalización apropiada u otros métodos para controlar y restringir el acceso y así cumplir con la bioseguridad. Ejemplos pueden incluir cámaras de seguridad, puertas o portones cerrados con candado.

## HERRAMIENTA DE AUDITORIA COMÚN DE LA INDUSTRIA PORCINA

Nº de ID de Recinto (PIN, por sus siglas en inglés): \_\_\_\_\_ Estado en que la granja se ubica: \_\_\_\_\_

Nombre de la Granja: \_\_\_\_\_ Gerente de la Granja: \_\_\_\_\_

Nombre del Auditor: \_\_\_\_\_ Fecha de Auditoría: \_\_\_\_\_

Fase de producción en el sitio (verificar todas las que correspondan):  Reproducción  Comercial

Cantidad Total de Animales para Reproducción en el sitio: \_\_\_\_\_ Cantidad total de animales auditados: \_\_\_\_\_

Cantidad Total de Animales Comerciales en el sitio: \_\_\_\_\_ Cantidad total de animales Comerciales auditados: \_\_\_\_\_

Observaciones generales sobre el sitio:

Bienestar Animal: CRÍTICO	Respuesta aceptable	Posibles puntos	Puntos Logrados	Comentarios
1. ¿Se observó algún acto de abuso intencional o negligencia durante la auditoría?	No	Aprobado/ Desaprobado		
2. ¿Se realiza la eutanasia en forma oportuna?	Sí	Aprobado/ Desaprobado		
3. En caso de observar una eutanasia, ¿Se brinda a los animales un trato humanitario durante el proceso?	Sí/No observado	Aprobado/ Desaprobado/ "NO"		
4. Si se observa la eutanasia, ¿Los animales se sacrifican en el lugar, o el equipo adecuado está disponible para trasladar a los animales no ambulatorios, para que puedan ser sacrificados humanitariamente?	Sí/No observado	Aprobado/ Desaprobado/ "NA"		
5. Si se observa la eutanasia, ¿Los técnicos confirman la insensibilidad y muerte de los animales después de aplicar la eutanasia y antes de retirarlo de la instalación?	Sí/No observado	Aprobado/ Desaprobado/ "NA"		
<b>Total Crítico</b>	<b>Nº de preguntas marcadas Desaprobadas"</b>			

Bienestar Animal: ANALISIS				Respuesta aceptable	Posibles puntos	Puntos Logrados	Comentarios
6. ¿Se maneja a los animales apropiadamente, de acuerdo a su edad?				Sí	10		
7. ¿Hay equipos apropiados disponibles y en buen estado, que no tengan bordes filosos?				Sí	5		
8. ¿Los técnicos pueden articular o demostrar su uso apropiado durante el manejo de animales?				Sí	10		
9. ¿Se utiliza la chicharra eléctrica en lechones amamantando o recién destetados? NA si nunca ha habido lechones o destetados en el sitio.				No/NA	10/NA		
10. ¿Se utiliza la chicharra eléctrica para lograr que los cerdos en crecimiento, de mercado, cerdas o sementales salgan de sus corrales?				No	10		
11. ¿Al menos 90% de los animales auditados cuentan con la disponibilidad de espacio adecuada?							
Cantidad total de animales que cuentan con el espacio adecuado:		Reproductores	Comerciales	Total			
% con Espacio Adecuado:					Sí	10	
12. ¿El 1% o menos de los cerdos auditados tiene condición corporal de 1?							
Cantidad total de animales auditados con CC de 1:		Reproductores	Comerciales	Total			
% Con BCS de 1:					Sí	10	
13. Los cerdos auditados con una PCC de 1, ¿Fueron identificados y están siendo atendidos? NA si no se observan cerdos con lesiones relacionadas con la PCC.				Sí/NA	5/NA		
14. ¿El 2% o más de los cerdos auditados muestran signos de cojera severa?							
Cantidad total de animales auditados con Cojera Severa:		Reproductores	Comerciales	Total			
% con cojera severa:					Sí	10	
15. ¿Se identificaron a los cerdos con cojera severa? ¿Están recibiendo atención? No aplica si no hay cerdos con cojera severa.				Sí/NA	5/NA		
16. ¿Más del 5% de los cerdos auditados tiene abscesos?							
Cantidad total de animales auditados con abscesos:		Reproductores	Comerciales	Total			
% con abscesos:					Sí	10	
17. ¿Los cerdos observados con abscesos han sido identificados por los cuidadores y recibiendo atención?				Sí/NA	5/NA		
18. ¿El 1% o menos de los cerdos observados tienen heridas abiertas?							
Cantidad total de animales auditados con heridas abiertas:		Reproductores	Comerciales	Total			
% con heridas abiertas:					Sí	10	
19. ¿Los técnicos identificaron a estos animales con heridas abiertas y brindaron atención veterinaria? No aplica si no hay cerdos con heridas abiertas.				Sí/NA	5/NA		
20. ¿El 10% o menos de los cerdos auditados tienen rasguños de más de 12 pulgadas?							
Cantidad total de animales auditados con Rasguños:		Reproductores	Comerciales	Total			
% con Rasguños:					Sí	10	
21. ¿Los técnicos identificaron a estos animales con rasguños de más de 12 pulgadas y les brindaron atención veterinaria? No aplica si no hay cerdos con rasguños.				Sí/NA	5/NA		

22. ¿El 5% o menos de los cerdos auditados tiene llagas en los hombros? No aplica si no hay cerdos comerciales en el sitio.							
Cantidad total de animales auditados con llagas:			Reproductores				
% con llagas:				Sí/NA	10/NA		
23. ¿Los técnicos identificaron a estos animales con llagas en los hombros y les brindaron atención veterinaria? No aplica si no hay cerdos comerciales en el sitio o si no hay ninguno con llagas en los hombros.				Sí/NA	5/NA		
24. ¿El 5% o menos de los cerdos auditados muestran signos de mordeduras de cola en el rebaño?							
Cantidad total de animales auditados con mordeduras de cola:			Reproductores	Comerciales	Total		
% con mordeduras de cola:						Sí	10
25. ¿Los técnicos identificaron a estos animales con signos de mordeduras de colas y les brindaron atención veterinaria? No aplica si no hay cerdos con lesiones relacionadas con la mordedura de cola.				Sí/NA	5/NA		
26. ¿El 5% o menos de los cerdos comerciales tienen hernias? No aplica si no hay cerdos no reproductores en el sitio.							
Cantidad total de animales auditados con hernias:			Comerciales				
% con Hernias:				Sí/NA	10/NA		
27. ¿Los técnicos identificaron a estos animales con hernias y brindaron atención veterinaria? No aplica si no hay cerdos no reproductores en el sitio o si no hay ninguno con hernia.				Sí/NA	5/NA		
28. ¿El 1% o menos de los cerdos auditados tiene prolapsos?							
Cantidad total de animales auditados con Prolapsos:			Reproductores	Comerciales	Total		
% con Prolapsos:						Sí	10
29. ¿Los técnicos identificaron a estos animales con prolapsos y brindaron atención veterinaria? No aplica si no hay cerdos con prolapsos.				Sí/NA	5/NA		
30. ¿El 5% o menos de los cerdos auditados en el rebaño reproductor tiene lesiones en la vulva? No aplica si no hay cerdos comerciales en el sitio. O solamente cerdos machos en la granja.							
Cantidad total de animales auditados con lesiones en la vulva:			Reproductores				
% con lesiones en la vulva:				Sí/NA	10/NA		
31. ¿Los técnicos identificaron a estos animales con lesiones en la vulva y les brindaron atención veterinaria? No aplica si no hay cerdos reproductores en el sitio o si no hay ninguno con lesiones en la vulva.				Sí/NA	5/NA		
32. ¿Los cerdos muestran comportamientos termorreguladores que indican que sienten mucho calor o mucho frío, y que la temperatura del aire a nivel del cerdo está fuera del rango de la fase de producción? En caso afirmativo, ¿El técnico tomó las medidas necesarias para minimizar el estrés por calor o frío?				No; Sí	10		
33. ¿Los animales tienen acceso al agua y alimento de acuerdo con las SOP del sitio.				Sí	10		
34. Si se observa la eutanasia, ¿están los cuidadores siguiendo los protocolos para la eutanasia? NA si la eutanasia no es observada durante la auditoría.				Sí/NA	10		
35. ¿Los animales muertos se quitan del espacio vivo tras su identificación?				Sí/NA	10		
<b>Total Animal / Comparación</b>				Posibles puntos		245	
				- NA posibles puntos			
				Total de Posibles Puntos			<b>Total de Puntos Logrados</b>

<b>BIENESTAR ANIMAL: TÉCNICOS</b>	<b>Respuesta aceptable</b>	<b>Posibles puntos</b>	<b>Puntos Logrados</b>	<b>Comentarios</b>
36. ¿Los técnicos pueden relatar el método para el seguimiento de los tratamientos que se han administrado y por cuánto tiempo?	Sí	5		
37. ¿Los transportistas que entregan o cargan cerdos del sitio tienen la certificación TQA?	Sí	5		
38. ¿Los técnicos son capaces de verbalizar el entrenamiento que recibieron específicamente para sus tareas diarias?	Sí	5		
39. Si se observa en la instalación, ¿los que hacen trabajos especializados pueden articular y demostrar el entrenamiento recibido para realizar sus tareas específicas?	Sí/NA	5/NA		
40. ¿Todos los técnicos tienen certificación PQA Plus actualizada o están aun dentro de los primeros 90 días de trabajo?	Sí	5		
41. ¿Los técnicos responsables de administrar la eutanasia pueden verbalizar el plan de sacrificio humanitario del sitio?	Sí	5		
42. ¿Los técnicos pueden verbalizar la política de tolerancia cero del sitio por actos de abuso intencionado y saben cómo reportarlo?	Sí	5		
43. ¿Los técnicos responsables de los procedimientos de procesamiento de lechones pueden demostrar o verbalizar el entrenamiento que recibieron para llevar a cabo el procedimiento, de acuerdo con las SOPs del sitio? NA si el sitio no cría lechones.	Sí/NA	5/NA		
<b>Total Técnico</b>	Posibles puntos	40		
	- NA posibles puntos			
	Total de Posibles Puntos			<b>Total de Puntos Logrados</b>

<b>Bienestar Animal: INSTALACIONES</b>	<b>Respuesta aceptable</b>	<b>Posibles puntos</b>	<b>Puntos Logrados</b>	<b>Comentarios</b>
44. ¿Los cerdos muestran síntomas de exposición a una mala calidad de aire? En caso afirmativo, ¿la concentración de amoníaco excede los 25 ppm?	No; No o Sí; No	5		
45. ¿La granja cuenta con un sistema operativo de respaldo de emergencia? NA si el sitio es al aire libre o no cuenta con sistema automatizado de ventilación?	Sí/NA	5/NA		
46. ¿El equipo para practicar la eutanasia esta inmediatamente disponible para su uso?	Sí	5		
47. ¿Son los corrales adecuados para cada fase de producción, están en buen estado y no causan ni son una amenaza para los animales?	Sí	5		
48. ¿Es el piso adecuado para cada fase de producción, están en buen estado y no causan ni son una amenaza para los animales?	Sí	5		
49. ¿Son las rampas adecuadas para cada fase de producción, están en buen estado y no causan, ni son una amenaza para los animales? NA si no hay las rampas en el sitio.	Sí/NA	5/NA		
50. ¿Los pasillos están en buen estado y no causan, o son una amenaza para los animales?	Sí	5		
51. ¿Los comederos están en óptimas condiciones, tienen un flujo continuo de alimento y no causan o presentan un riesgo inminente de heridas a los cerdos?	Sí	5		
52. ¿Los bebederos están en óptimas condiciones, tienen un flujo continuo de agua y no causan o presentan un riesgo inminente de heridas a los cerdos?	Sí	5		
53. ¿Los cerdos cuentan con un lugar seco en dónde recostarse?	Sí	5		
<b>Total Instalaciones</b>	Posibles puntos	50		
	- NA posibles puntos			
	Total de Posibles Puntos			<b>Total de Puntos Logrados</b>

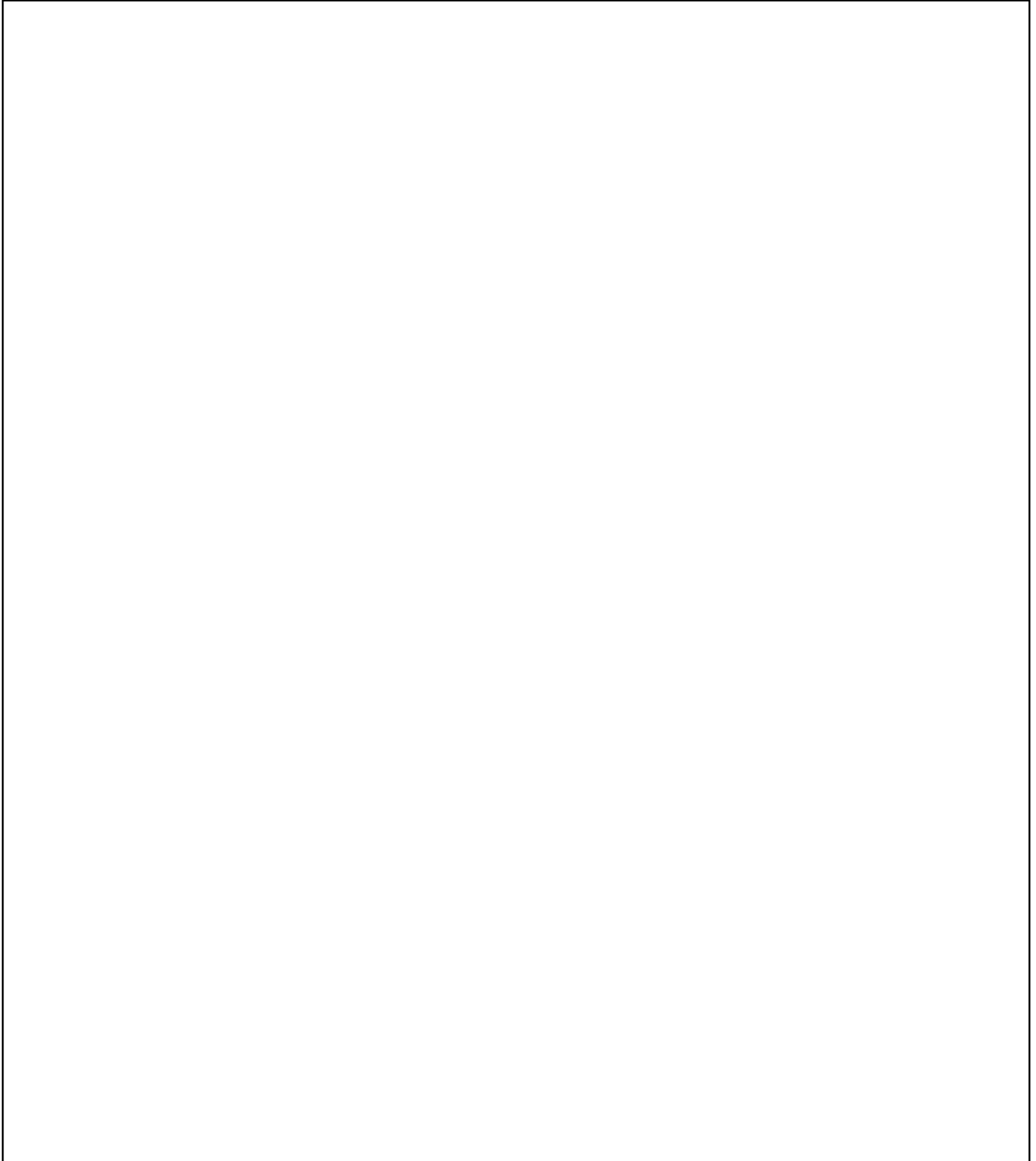
Bienestar Animal: REGISTROS	Respuesta aceptable	Posibles puntos	Puntos Logrados	Comentarios
54. ¿Existe algún registro escrito sobre la prueba periódica de al menos dos veces al año de los equipos de respaldo en emergencias? NA si el sitio es al aire libre o no tiene sistema automatizado de ventilación.	Sí/NA	2/NA		
55. ¿El sitio tiene un plan escrito de eutanasia que es coherente con las pautas de AASV y puede ser obtenido por todos los empleados de la granja?	Sí	2		
56. ¿El sitio tiene registros archivados por 12 meses que demuestran el mantenimiento rutinario del equipo de eutanasia?	Sí	2		
57. ¿La granja cuenta con documentación que acredite el entrenamiento anual específico de los técnicos en sus tareas cotidianas?	Sí	2		
58. ¿La granja cuenta con una política escrita de cero tolerancia en caso de actos de abuso intencionado?	Sí	2		
59. ¿El sitio cuenta con un mecanismo para que los técnicos puedan reportar actos de abuso?	Sí	2		
60. ¿El sitio tiene un estatus válido de PQA Plus?	Sí	2		
61. ¿El sitio lleva a cabo evaluaciones internas en las instalaciones, a los animales, técnicos y en los procedimientos (reproductores= cuatrimestralmente; comerciales= semestralmente)?	Sí	2		
62. ¿El sitio cuenta con registros de observación diaria de 12 meses para constatar que los animales fueron observados al menos una vez al día?	Sí	2		
63. ¿El sitio cuenta con un SOP escrito para los procedimientos de manejo de animales?	Sí	2		
64. ¿El sitio cuenta con un SOP escrito para procesamiento de lechones, específicamente sobre castración y corte de cola, que cumple con las pautas de AASV? NA si el sitio no cría lechones.	Sí/NA	2/NA		
65. ¿El sitio cuenta con un SOP escrito sobre protocolos de alimento y agua?	Sí	2		
66. ¿El sitio cuenta con un SOP escrito para realizar observaciones diarias?	Sí	2		
67. ¿El sitio cuenta con un SOP escrito para el entrenamiento de los técnicos?	Sí	2		
68. ¿El sitio cuenta con un SOP escrito para el manejo de los tratamientos?	Sí	2		
69. ¿El sitio cuenta con un plan de acción de emergencia escrito y están visibles en una cartelera los números de contacto y la dirección de la granja?	Sí	2		
70. ¿El sitio tiene un registro de 12 meses de registros de mortalidad?	Sí	2		
<b>Total Registros</b>	Posibles puntos	34		
	- NA posibles puntos			
	Total de Posibles Puntos			<b>Total de Puntos Logrados</b>

<b>Bienestar Animal: TRANSPORTE/DESCARGA</b>	<b>Respuesta aceptable</b>	<b>Posibles puntos</b>	<b>Puntos Logrados</b>	<b>Comentarios</b>
71. ¿Hay algunos cerdos que no puedan caminar o que estén heridos significativamente y que no deban transportarse?	No	10		
72. ¿Las chicharras eléctricas son la herramienta principal para mover animales?	No	10		
73. Si se utilizan chicharras eléctricas, ¿se aplican en forma correcta? NA si el sitio no utiliza chicharras eléctricas.	Sí/NA	10/NA		
74. ¿Los cerdos cargados en el tráiler muestran síntomas de hacinamiento? NA si no pudo ser observado.	No/NA	10/NA		
75. ¿El 1% o menos de los cerdos se cae durante el proceso de carga o descarga?	Sí	10		
76. ¿El 25% o menos de los cerdos que se mueven reciben un choque eléctrico?	Sí	10		
77. ¿El tráiler está en buen estado? NA si no pudo ser observado.	Sí/NA	5/NA		
78. ¿El tráiler está alineado apropiadamente con el área de carga / descarga? NA si no pudo ser observado.	Sí/NA	5/NA		
79. ¿Los tráileres están debidamente equipados para las diversas condiciones climáticas y las fases de producción durante el transporte? NA si no pudo ser observado.	Sí/NA	5/NA		
<b>Total Transporte/ Descarga</b>	Posibles puntos	75		
	- NA posibles puntos			
	Total de Posibles Puntos			<b>Total de Puntos Logrados</b>

SEGURIDAD DE LA CARNE DE CERDO	Respuesta aceptable	Posibles puntos	Puntos Logrados	Comentarios
80. ¿Hay productos para la salud de los cerdos guardados de manera apropiada, y lejos de la fecha de vencimiento?	Sí	5		
81. ¿El sitio utiliza la medida de agujas apropiada, de acuerdo con las recomendaciones del PQA Plus?	Sí/NA	5/NA		
82. ¿Las agujas de calibre 16 o mayores (o número más bajo) son detectables?	Sí/NA	5/NA		
83. ¿Se desechan los objetos corto-punzantes en un recipiente resistente a los pinchazos que está etiquetado adecuadamente?	Sí/NA	5/NA		
84. ¿El sitio cuenta con una VCPR válida?	Sí	2		
85. ¿El sitio cuenta con la medicación apropiada y los registros de tratamiento?	Sí	2		
86. ¿Se retienen los registros de tratamientos y medicamentos por 12 meses?	Sí	2		
87. ¿Se guardan los registros de VFD, de acuerdo con las pautas de la FDA? NA para sitios que no usan VFD	Sí/NA	2/NA		
88. ¿Existe una SOP escrita para el uso de agujas que incluya una sección sobre la prevención de agujas rotas, identificación de cerdos sospechados de llevar agujas? NA para sitios que utilizan sistemas de inyecciones sin agujas.	Sí/NA	2/NA		
89. ¿Los técnicos pueden articular el protocolo del sitio para el manejo de agujas? NA para sitios que utilizan sistemas de inyecciones sin agujas.	Sí/NA	5/NA		
90. El sitio cuenta con una SOP sobre bioseguridad que contiene información que cubre la higiene en la granja, control de roedores, políticas de entrada de trabajadores y visitantes, y medidas generales de la granja de seguridad?	Sí	2		
91. ¿Existe evidencia de que se esté cumpliendo con las pautas del protocolo sobre control de roedores?	Sí	5		
92. ¿El sitio cuenta con un registro de visitantes?	Sí	2		
93. ¿El sitio cuenta con señalización apropiada u otros métodos en la granja para controlar y restringir el acceso y así cumplir con la bioseguridad?	Sí	2		
<b>Total de Seguridad de la Carne</b>	Posibles puntos	46		
	- NA posibles puntos			
	Total de Posibles Puntos			<b>Total de Puntos Logrados</b>

<b>RESUMEN DE AUDITORIA</b>			
<b>CRÍTICO:</b> Preguntas marcadas “Desaprobadas”			
<b>BIENESTAR ANIMAL:</b>	<b>Posibles puntos</b>	<b>Puntos Logrados</b>	<b>% de la puntuación</b>
Análisis Comparativo Animal	245		
Técnicos	40		
Instalaciones	50		
Registros	34		
Transporte / Carga	75		
<b>TOTAL BIENESTAR ANIMAL</b>	<b>444</b>		
<b>TOTAL SEGURIDAD DE LA CARNE</b>	<b>46</b>		
<b>PUNTAJE TOTAL DE LA AUDITORÍA</b> <i>(suma de las secciones de Bienestar Animal y Seguridad Alimentaria)</i>	<b>490</b>		

**Comentarios Generales:**

A large, empty rectangular box with a thin black border, intended for the auditor to provide general comments. The box occupies most of the page's vertical space below the header and above the footer.